

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/181/Add.9/Rev.1  
18 de noviembre de 2011

(11-6010)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO

### Comunicación de los Estados Unidos

#### Revisión

La siguiente comunicación, de fecha 17 de noviembre de 2011, se distribuye a petición de la delegación de los Estados Unidos.

1. En respuesta a la solicitud formulada por la Secretaría en el documento G/SPS/W/101, los Estados Unidos presentan la siguiente recopilación sobre la asistencia técnica facilitada a los países en desarrollo y a los países de nueva adhesión, entre el 1º de octubre de 2009 y el 30 de septiembre de 2010, de conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (Acuerdo MSF). En este informe, los Estados Unidos proporcionan información pormenorizada sobre 346 proyectos de asistencia técnica en los ámbitos de la inocuidad de los alimentos, la sanidad animal y la sanidad vegetal. Los Estados Unidos siguen esforzándose en adaptar la asistencia técnica a las peticiones formuladas por los países en desarrollo y los países que se han adherido recientemente.

2. Los Estados Unidos señalan también los documentos G/SPS/GEN/181, G/SPS/GEN/181/Add.1, G/SPS/GEN/181/Add.2, G/SPS/GEN/181/Add.3, G/SPS/GEN/181/Add.4, G/SPS/GEN/181/Add.5, G/SPS/GEN/181/Add.6, G/SPS/GEN/181/Add.7 y G/SPS/GEN/181/Add.8, en los que se hace referencia a los informes anuales anteriores sobre la asistencia técnica relacionada con las medidas sanitarias y fitosanitarias prestada por diversos organismos de los Estados Unidos.

3. Los Estados Unidos continúan apoyando la prestación de asistencia técnica a los países en desarrollo en el marco del Acuerdo MSF, a la vez que desempeñan un papel activo en la facilitación de dicha asistencia. La labor de los Estados Unidos en materia de creación de capacidad ha ayudado a numerosos países en desarrollo y países en proceso de adhesión a la OMC a construir regímenes de reglamentación sanitaria y fitosanitaria o potenciarlos. En 2010, y con continuación hasta 2012, el Gobierno de los Estados Unidos ha proporcionado, o ha comprometido, más de 10,4 millones de dólares EE.UU. en fondos para actividades de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria. En el cálculo de la fracción de las actividades relacionadas con la creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria de las actividades financiadas por el Gobierno de los Estados Unidos en el programa "Alimentos para el Progreso" y otros programas de asistencia, la labor de los Estados Unidos de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria se puede considerar parte de una iniciativa de creación de capacidad de más de 300 millones de dólares EE.UU. La asistencia del Gobierno de los Estados Unidos ha adoptado, y continúa adoptando, muchas formas, como seminarios de formación, asistencia al personal, e intercambio de información.

4. Se describen a continuación varios ámbitos generales o temáticos de los compromisos de los Estados Unidos, y se incluye un cuadro en el que se indican otras actividades de asistencia técnica financiadas por el Gobierno de los Estados Unidos durante el período abarcado por el presente informe.

## **I. COMPROMISO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN FAVOR DE LA PRESTACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA EN MATERIA SANITARIA Y FITOSANITARIA**

### **1. África**

5. En 2010, el Servicio de Inspección Zoosanitaria y Fitosanitaria (APHIS) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) impartió formación, a países de África Occidental y Central, sobre el uso de sistemas de posicionamiento mundial (GPS) y sistemas mundiales de información (GIS) para el control de enfermedades transfronterizas de los animales, para ayudar a fomentar la capacidad de vigilancia de las enfermedades transfronterizas de estos países. Como parte de la labor de formación, el Gobierno de los Estados Unidos, en una iniciativa de colaboración, destinó al África subsahariana, con carácter de residentes, a tres asesores sobre asuntos sanitarios y fitosanitarios para ocuparse de las regiones de África Oriental, Occidental y Meridional. Los asesores sobre asuntos sanitarios y fitosanitarios prestaron apoyo directo, en sus regiones respectivas, a organismos públicos responsables de las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) para desarrollar la capacidad institucional sobre sistemas científicos de reglamentación de la preservación de los vegetales (sanidad vegetal), la sanidad animal y la inocuidad de los alimentos acordes con las normas internacionales. Entre otras funciones, estos asesores residentes prestaron asistencia a los países para el desarrollo del contenido técnico de programas de MSF; mediante la aplicación de métodos nuevos e innovadores de planificación, diseño y evaluación de los programas de MSF, y la recomendación de actividades y planteamientos orientados a la consecución de los objetivos de los programas. Además, como parte del programa de MSF, los Estados Unidos patrocinaron un seminario en Entebbe (Uganda) sobre comercio y control de enfermedades basado en el análisis de los riesgos relativos a los productos ganaderos y animales dirigido a Jefes de los Servicios Veterinarios (JSV) de países miembros de la Unión Africana.

### **2. Economías del APEC**

6. La participación del Gobierno de los Estados Unidos en el Foro de Cooperación en materia de Inocuidad de los Alimentos (FSCF) que organizó el Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) y otras iniciativas similares constituye una inversión en los sistemas de inocuidad de los alimentos de nuestros interlocutores comerciales. En el marco de la Red Asociativa de Institutos de Capacitación (Partnership Training Institute Network, PTIN) del Foro de Cooperación en materia de Inocuidad de los Alimentos (Food Safety Cooperation Forum, FSCF), la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA) de los Estados Unidos y sus asociados del Gobierno federal reunieron a 90 expertos en inocuidad de los alimentos y formación de economías del APEC en el Banco Mundial en Washington, D.C., el 19 de mayo de 2010, para formar una asociación para proporcionar formación perdurable sobre inocuidad de los alimentos en la región del APEC. El taller encomendó a los participantes la elaboración de un conjunto genérico de materiales de formación que permitieran satisfacer las necesidades fundamentales en materia de formación sobre inocuidad de los alimentos en toda la cadena de suministro de alimentos. El grupo diseñó asimismo estrategias sobre las prácticas óptimas para difundir estos materiales y mecanismos para evaluar la eficacia de la formación sobre el análisis de los riesgos, la gestión de la cadena de suministro, la capacidad de los laboratorios y la gestión de situaciones de urgencia alimentarias. El taller se centró en los productos vegetales frescos y el marisco, dos categorías de alimentos que pueden ser fuentes importantes de enfermedades transmitidas por alimentos y que son objeto común de comercio entre las economías del APEC.

7. Las actividades de los Estados Unidos para coordinar la formación técnica y compartir información sobre prácticas óptimas ayudan a mejorar la capacidad de las economías de los países miembros del APEC de producir alimentos inocuos, reglamentar la inocuidad de los alimentos y propiciar la aplicación, en materia de inocuidad de los alimentos, de métodos científicos y basados en los riesgos, para ayudar a facilitar el comercio internacional de alimentos inocuos.

### **3. América Latina**

8. En 2010, el Servicio Agrícola Exterior (FAS) del USDA inició un programa de orientación técnica y sobre políticas relativo al registro de plaguicidas y el establecimiento de niveles máximos de residuos (NMR) para países de mercados emergentes en Latinoamérica, incluido el Brasil, en apoyo de la segunda Cumbre Mundial sobre Usos Menores. Se impartió formación sobre el modo de establecer NMR de plaguicidas y de facilitar los registros de plaguicidas, entre otras materias. Esta asistencia permitirá a los participantes comprender mejor cómo realizar ensayos de campo internacionalmente aceptados de los residuos; cómo se determinan los grupos de cultivos, y cómo se proponen plaguicidas nuevos para ser examinados por el Codex.

9. Los Estados Unidos esperan aumentar el número de productos plaguicidas disponibles para productores de cultivos especiales en todo el mundo y facilitar el establecimiento LMR del Codex para plaguicidas.

### **4. Tratado de Libre Comercio de América Central y la República Dominicana y los Estados Unidos (CAFTA-DR)**

10. Desde 2004, los Estados Unidos han ampliado la asistencia técnica que proporcionan a Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y la República Dominicana para mejorar la inocuidad de los alimentos y los regímenes de control sanitario y fitosanitario en la región. Entre otras actividades, el programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la formación de 17 becados de los países del CAFTA-DR y de otros países latinoamericanos sobre procedimientos de inspección estadounidenses empleados para garantizar que los productos cárnicos, de aves de corral y de huevos sean inocuos, nutritivos y estén etiquetados correctamente. Esta formación ayudó a proteger a los consumidores de estos países de los riesgos que afectan a la inocuidad de los alimentos.

### **5. Actividades de los Estados Unidos de divulgación sobre plaguicidas**

11. Los Estados Unidos realizaron cierto número de actividades cuya finalidad fue fortalecer las capacidades de nuestros interlocutores comerciales para realizar ensayos de campo de plaguicidas y fortalecer los métodos operativos y de ensayo hasta niveles semejantes a los de los Estados Unidos y las normas internacionales. En 2010, el FAS del USDA colaboró con la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos y la Universidad Rutgers para impartir formación en Nairobi (Kenya) sobre buenas prácticas de laboratorio a 15 funcionarios de países subsaharianos con responsabilidad en la reglamentación de plaguicidas. El cumplimiento de las normas de la EPA sobre buenas prácticas de laboratorio garantiza la calidad e integridad de los resultados de los ensayos de campo que se utilizan para respaldar los registros nacionales de productos plaguicidas y establecer los LMR. Entre otros resultados, este proyecto fortaleció la capacidad de los funcionarios de países subsaharianos para realizar ensayos de campo de plaguicidas, examinar los resultados de estos ensayos para registrar nuevos productos plaguicidas y aportar datos sobre residuos para el establecimiento de los LMR del Codex. Se trató también de una actividad de continuación de la labor mundial de fomento de una mayor coherencia en el establecimiento de los LMR.

## **6. Coloquios del Codex**

12. En 2010, los Estados Unidos organizaron múltiples coloquios que reunieron a delegados del Codex de África, Latinoamérica y el Caribe para que varios comités técnicos debatieran sobre métodos para fomentar la cooperación regional para la adopción y la ejecución de normas sobre inocuidad de los alimentos basadas en criterios científicos. Los coloquios sirvieron de foro para que los delegados defendieran la posición sus respectivos países, con la esperanza de alcanzar un acuerdo regional y obtener apoyo antes de las reuniones de los comités del Codex que se celebrarían poco tiempo después. Estos avances mejoran la inocuidad de los alimentos para los consumidores y las normas basadas en criterios científicos; además, facilitan el acceso de los países beneficiarios a los mercados internacionales.

## **7. Actividades de divulgación de los Estados Unidos en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario**

13. En 2008 se inició el Programa piloto de defensa contra el bioterrorismo alimentario, respaldado por el APEC, con la finalidad de poner en práctica los principios de defensa contra el bioterrorismo alimentario aprobados por el Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo (CTTF) de la APEC en 2007. Se realizaron proyectos piloto en el Perú (2008) y Tailandia (2009), y se han iniciado proyectos en Viet Nam (septiembre de 2010) y Filipinas (enero de 2011). Cada uno de los proyectos se ha adaptado a las condiciones particulares de cada economía.

14. En 2010, los Estados Unidos colaboraron con sus homólogos tailandeses y el sector privado para realizar, en el sur de Tailandia, en cooperación con la Universidad Prince of Songhla, dos actividades sobre concienciación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario dirigidas a colectivos interesados del sector alimentario. La actividad se diseñó para concienciar sobre la importancia de proteger la cadena de suministro de alimentos de la contaminación intencional y para proporcionar métodos voluntarios a costo bajo o nulo para proteger la inocuidad e integridad del comercio agropecuario internacional.

15. Los programas piloto y las actividades de seguimiento subsiguientes han generado un aumento significativo del número de instalaciones que aplican planes de defensa contra el bioterrorismo alimentario o incorporan las pertinentes medidas de defensa en sus planes básicos de inocuidad de los alimentos, y han generado también considerables modificaciones en los programas de estudio de universidades de las economías beneficiarias -así como la creación de programas nuevos- en los niveles de licenciatura, postgrado y formación continua.

16. Una vez que hayan culminado los cuatro proyectos piloto a mediados de 2011, los facilitadores de estos programas en las economías piloto colaborarán para elaborar un conjunto de documentos y materiales de orientación y formación sobre la defensa contra el bioterrorismo alimentario específicos para el APEC. Se prevé que los cuatro programas piloto culminen en un acontecimiento regional del APEC en el que se entregarán materiales para cursos de concienciación sobre la defensa contra el bioterrorismo alimentario, y los facilitadores aportarán los conocimientos adquiridos en los proyectos piloto de cada país. El taller regional llevará el componente de formación de instructores integrado en cada uno de los proyectos piloto al nivel siguiente, creando un sistema de intercambio de información sustentable a nivel regional.

17. El FAS y el FSIS del USDA, la FDA y la industria de los Estados Unidos realizaron talleres de tres días sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario en Lima (Perú) y Ciudad de Panamá (Panamá). Estas actividades fueron una continuación del proyecto piloto sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario del APEC celebrado en Lima, Ica y Trujillo (Perú) en 2008. El equipo de defensa contra el bioterrorismo alimentario de los Estados Unidos, respaldado por el APEC, planeó una actividad de seguimiento para participantes de la industria, el sector académico y funcionarios

públicos del Perú, centrado en el sector privado. El taller se basa en la información técnica sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario proporcionada durante las fases iniciales del proyecto piloto. El equipo de expertos de los Estados Unidos explicó los métodos, prácticas y recursos de defensa contra el bioterrorismo alimentario para fortalecer los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para facilitar las evaluaciones de la vulnerabilidad, las actividades de planificación de la defensa contra el bioterrorismo alimentario y los programas educativos sobre esta materia.

18. La FDA financió un Programa de formación sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario para participantes de la industria y un Programa de intercambio educativo sobre esta materia para participantes del sector universitario. La finalidad del programa, que coordinó y albergó el Centro nacional para la protección y defensa contra el bioterrorismo alimentario (National Center for Food Protection and Defense) de la Universidad de Minnesota, fue dotar a los participantes tailandeses y peruanos de los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para facilitar programas educativos, evaluaciones de la vulnerabilidad y actividades de planificación de la defensa contra el bioterrorismo alimentario en sus respectivos países y regiones.

## **II. ACTIVIDADES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE DIVULGACIÓN SOBRE SANIDAD ANIMAL Y VEGETAL**

### **1. Sanidad animal**

19. Los Estados Unidos ayudaron a fortalecer la capacidad regional para aplicar métodos científicos al comercio de animales vivos mediante, entre otras medidas, la cofinanciación de un taller en 2010 sobre evaluaciones de riesgos de enfermedades del ganado en el Cuerno de África. El taller se diseñó para concienciar acerca de la importancia de la evaluación de riesgos en relación con el comercio de animales vivos y productos básicos, mejorar la comprensión del uso de los datos de la vigilancia en el análisis de riesgos y mejorar los conocimientos de los participantes en materia de métodos de mitigación de riesgos para respaldar el comercio regional de ganado y de productos de origen animal en el Cuerno de África. Patrocinaron el taller el USDA, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), el Instituto Internacional de Investigación en Ganadería (ILRI) y la Oficina Interafricana de Recursos Animales (IBAR) de la Unión Africana.

20. Otra actividad respaldada por los Estados Unidos en el ámbito de la sanidad animal fue una iniciativa para proporcionar al Sindicato de veterinarios iraquíes (Iraqi Veterinary Medical Syndicate, IVMS) recursos para aumentar el acceso a información de interés sobre sanidad animal y mejorar los conocimientos y la concienciación sobre problemas y prácticas en el ámbito de la sanidad animal. Los Estados Unidos proporcionaron a los miembros y asociados del IVMS respaldo programático y financiero para la celebración de reuniones, actividades de formación y talleres.

### **2. Sanidad vegetal**

21. En un esfuerzo por mejorar los sistemas mundiales de sanidad vegetal y fomentar la aplicación de normas internacionales basadas en principios científicos, la gestión a largo plazo de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias y nuevas oportunidades de comercio de productos agropecuarios, el Gobierno de los Estados Unidos ofreció un curso de dos semanas en los Estados Unidos sobre sistemas de análisis de la preservación de los vegetales para participantes de Asia, Europa Oriental, Eurasia, Latinoamérica y África Subsahariana. Como parte de la formación, el APHIS del USDA expuso su modo de afrontar los complejos retos que plantean diversas cuestiones nacionales e internacionales relativas a la sanidad vegetal. La formación incluyó una introducción acerca de las interacciones del APHIS con otros organismos estadounidenses, de los ámbitos federal y estatal, con organizaciones internacionales, con los gobiernos extranjeros y con la industria y la población general, para afrontar problemas de interés mutuo relativos a la preservación de los vegetales. Se abordaron, entre otros asuntos, conceptos fundamentales de sanidad vegetal, las normas y acuerdos

internacionales y las autoridades legislativas. La formación incluyó diversas visitas, como un viaje a la Estación nacional de inspección de germoplasma vegetal (National Plant Germplasm Inspection Station, NPGIS). Los principales productos de la formación fueron los planes de acción que elaboraron los participantes en los que evaluaron el modo en que sus organizaciones respondían a los problemas relativos a la preservación de los vegetales y señalaron posibles aspectos que podían modificarse para aumentar su capacidad para resolver estos problemas.

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad vegetal	Del 15 de septiembre de 2005 al 15 de septiembre de 2010 Gestión de cuestiones sanitarias y fitosanitarias  45.000 \$EE.UU.	El Servicio Agrícola Exterior (FAS) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) financió investigaciones realizadas por científicos del USDA y científicos de África Occidental para ayudar a evaluar la vulnerabilidad de cultivares, híbridos y variedades locales de sorgo de los Estados Unidos y África Occidental al carbón largo del sorgo y a los hongos de los cereales.	Senegal, Níger	Nora Banks 202-720-3904 <a href="mailto:Nora.Banks@fas.usda.gov">Nora.Banks@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal, servicios de información y notificación de la OMC sobre OTC	Del 1° de octubre de 2006 al 30 de septiembre de 2011  Proyecto regional de aduanas y liberalización del comercio  Una parte de los 3.884.862 \$EE.UU. de fondos del proyecto se destinó al apoyo de actividades de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria	La Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), en colaboración con el Gobierno de Kazajstán, patrocinó el proyecto regional de aduanas y liberalización del comercio (RTL) para avanzar en el desarrollo y para liberalizar y facilitar las corrientes de exportación e importación. En este proyecto, colaboró con el Gobierno de Kirguistán en la formulación de medidas que mejorasen sus sistemas de notificación de medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF) y redactó varias enmiendas a la legislación vigente en Tayikistán, entre las que cabe destacar las enmiendas al proyecto de ley veterinaria, coherentes con el Acuerdo MSF y con otras disciplinas de la OMC. Asimismo, mediante el proyecto se ayudó a Tayikistán a establecer los puntos de contacto de su servicio de información y organismo nacional encargado de las notificaciones sobre MSF y obstáculos técnicos al comercio (OTC).	Tayikistán, Kirguistán	Jeremy Strauss 7-727-2507612 (6317) <a href="mailto:jstrauss@usaid.gov">jstrauss@usaid.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 14 de mayo de 2007 al 31 de diciembre de 2009  Sistema de gestión de la información fitosanitaria (base de datos)  10.000 \$EE.UU.	El Departamento de Estado de los Estados Unidos financió, en asociación con la Dirección de Protección Fitosanitaria de Serbia, un programa sobre el sistema de gestión de la información fitosanitaria dirigido por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), para generar una base de datos sobre plagas sujetas a cuarentena, lo que permitirá a Serbia mejorar la vigilancia y el control de las cuestiones fitosanitarias.	República de Serbia	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal e inocuidad de los alimentos	Del 1° de octubre de 2007 al 30 de septiembre de 2012  Segundo proyecto para la creación de un entorno comercial propicio para las microempresas y las empresas pequeñas y medianas  Una parte de los 1.700.000 \$EE.UU. de los fondos del proyecto se destinó al apoyo de actividades de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria	En 2010, la USAID financió el Segundo proyecto para la creación de un entorno comercial propicio para las microempresas y las empresas pequeñas y medianas de Camboya (MSME 2/ BEE), en el que se impartió, en colaboración con los principales proveedores de insumos, formación a productores agropecuarios, en sus propias explotaciones, sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias y de bioprotección de los animales. También se auspició la elaboración de la ley sobre sanidad animal, y sus correspondientes reglamentos de aplicación, y de la ley de pesca. Se prestó asimismo asistencia para mejorar el saneamiento de las zonas de venta de carne y pescado de los mercados físicos rurales, en colaboración con los comités de los mercados del país. El objetivo del proyecto es ayudar a Camboya a impulsar su competitividad, productividad y capacidad comercial mediante la mejora de diversos aspectos, como las prácticas de gestión, el conocimiento de los mercados y las leyes y reglamentos.	Camboya	Angela Hogg 93 700 234 205 <a href="mailto:ahogg@usaid.gov">ahogg@usaid.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	<p>Del 1° de octubre de 2007 al 30 de septiembre de 2010</p> <p>Programa de Promoción de las Agroindustrias y el Comercio (ATP)</p> <p>Una parte de los 4.000.000 \$EE.UU. de los fondos del proyecto se destinó al apoyo de actividades de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria</p>	<p>En 2010, la USAID financió el Programa de Promoción de las Agroindustrias y el Comercio (ATP) en países de África Occidental, que tiene por objeto aumentar el volumen y el valor del comercio agropecuario intrarregional de maíz, cebollas y rumiantes en África Occidental. El programa impartió, entre otras actividades de formación, varias actividades de formación de instructores, como por ejemplo: sobre engorde de ganado, en particular sobre MSF para 1.250 ganaderos; sobre técnicas de despiece de carne, con especial atención a la inocuidad de los alimentos, para 1.000 carniceros, y sobre la gestión integrada de plagas en la cadena de valor del maíz. El programa también patrocinó un taller para las partes interesadas sobre el control de las aflatoxinas en África Occidental.</p>	Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Ghana, Malí	<p>Ismael Quedraogo 233247014619 <a href="mailto:iouedraogo@agribizafrica.org">iouedraogo@agribizafrica.org</a></p>
Sanidad vegetal	<p>Del 2 de abril de 2009 al 22 de diciembre de 2009</p> <p>Enfermedad de los cacaoteros</p> <p>20.000 \$EE.UU.</p>	<p>El Servicio Agrícola Exterior (FAS) del USDA patrocinó la estancia en la Universidad de Florida de un beneficiario del programa de becas Borlaug procedente de Ghana para que realizara investigación en colaboración y recibiera formación. El científico ghanés centró su investigación en la enfermedad de la hinchazón de los brotes del cacao y en nuevos métodos para erradicar la enfermedad. Su investigación contribuyó a aumentar y rentabilizar la producción de cacao en la región de África Occidental, mejorando así la seguridad alimentaria en África.</p>	Ghana	<p>Karen Uetrecht 202-690-3359 <a href="mailto:karen.uetrecht@fas.usda.gov">karen.uetrecht@fas.usda.gov</a></p>
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 1° de agosto de 2009 al 12 de diciembre de 2009</p> <p>Programa de intercambio de profesores universitarios</p> <p>161.000 \$EE.UU.</p>	<p>Siete participantes en el programa de intercambio de profesores universitarios del USDA, procedentes de Etiopía (2), Ghana (3) y Nigeria (2), recibieron formación en la Universidad Texas A&amp;M. Mediante este programa se acogió en los Estados Unidos a profesores universitarios extranjeros durante 4 ó 5 meses para que actualizaran sus conocimientos técnicos sobre distintas materias (por ejemplo, fitopatología, entomología, horticultura o ciencia de los alimentos); mejorasen sus habilidades docentes e investigadoras, y elaborasen nuevos cursos o desarrollasen los existentes (por ejemplo, sobre la importancia de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el comercio mundial) para introducirlos en las instituciones a las que pertenecían. Los participantes asistieron a un taller de dos semanas sobre el análisis de riesgos de plagas, la inspección de fronteras y aeropuertos y el sistema de los Estados Unidos de vigilancia de enfermedades de las plantas.</p>	Etiopía, Ghana, Nigeria	<p>Ed Gerard 202-690-1983 <a href="mailto:edward.gerard@fas.usda.gov">edward.gerard@fas.usda.gov</a></p>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de agosto de 2009 al 12 de diciembre de 2009  Programa de intercambio de profesores universitarios  45.000 \$EE.UU.	Dos participantes procedentes del Perú realizaron el programa de intercambio de profesores universitarios del USDA, en la Universidad Texas A&M. Mediante este programa se acogió a profesores universitarios en los Estados Unidos durante 4 ó 5 meses para que actualizasen sus conocimientos técnicos sobre distintas materias (por ejemplo, fitopatología, entomología, horticultura o ciencia de los alimentos); mejorasen sus habilidades docentes e investigadoras, y elaborasen nuevos cursos o desarrollasen los existentes (por ejemplo, sobre la importancia de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el comercio mundial) para introducirlos en las instituciones a las que pertenecían. Los participantes asistieron también a un taller de dos semanas sobre el análisis de riesgos de plagas, la inspección de fronteras y aeropuertos, el sistema de los Estados Unidos de vigilancia de enfermedades de las plantas y otras materias relacionadas.	Perú	Ed Gerard 202-690-1983 <a href="mailto:edward.gerard@fas.usda.gov">edward.gerard@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal, sanidad vegetal	Del 1° de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Programa Ampliado de Promoción de las Agroindustrias y el Comercio (E-ATP)  400.000 \$EE.UU.	La USAID financió un Programa Ampliado de Promoción de las Agroindustrias y el Comercio (E-ATP), de tres años de duración, con el objeto de aumentar el volumen y el valor del comercio intrarregional de alimentos básicos en África Occidental para mejorar la calidad de los alimentos y aumentar su disponibilidad, reducir la pobreza e impulsar las oportunidades económicas en la región. El programa se centra en el comercio de mijo y sorgo, aves de corral y arroz, y presta especial atención a la reducción del riesgo de aparición de brotes y transmisión de la influenza aviar.	Burkina Faso, Ghana, Malí, Senegal, Togo	Ismael Quedraogo 233247014619 <a href="mailto:iouedraogo@agribizafrica.org">iouedraogo@agribizafrica.org</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de septiembre de 2010 al 31 de octubre de 2010  Grupo de Trabajo técnico del TLCAN  25.000 \$EE.UU.	La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos trabajó en colaboración con los asociados del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) para armonizar la reglamentación sobre plaguicidas de México con las normas internacionales y la reglamentación de los Estados Unidos.	México	Lorry Frigerio 703-605-0654 <a href="mailto:frigerio.lorry@epa.gov">frigerio.lorry@epa.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 8 de septiembre de 2009 al 30 de octubre de 2009  Enfermedad de los cacaoteros  16.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la formación en la Universidad de Rutgers de un beneficiario del programa de becas Borlaug, para estudiar el aislamiento de compuestos antifúngicos naturales y procedimientos de ensayo para determinar su eficacia contra <i>Moniliophthora roreri</i> .	Guatemala	<a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">Catherine</a> Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	<p>Del 12 de septiembre de 2009 al 24 de octubre de 2009</p> <p>Formación sobre gestión de la producción láctea</p> <p>19.000 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA patrocinó la participación de doce beneficiarios del programa de becas Cochran procedentes de Chile, el Ecuador y la República Bolivariana de Venezuela en un programa de formación sobre gestión de la producción láctea de dos semanas. Los becados se reunieron con representantes destacados de la industria y el Gobierno y asistieron a clases, a talleres prácticos, a visitas guiadas a explotaciones agropecuarias y a una visita a una planta de elaboración de productos lácteos conducida por profesores y empleados de la Universidad de Wisconsin-Madison expertos en nutrición del ganado lechero, gestión de sistemas, ingeniería de sistemas biológicos, calidad de la leche, mejoramiento genético, reproducción, genética, cuidado de terneros, diseño de instalaciones, bienestar de las vacas, economía de la gestión de explotaciones agrícolas, desarrollo de los productos lácteos y marketing. Asimismo, asistieron al curso breve internacional y a la exposición sobre el sector lácteo de la decimotercera Exposición Mundial Anual del Sector Lácteo (World Dairy Exposition).</p>	Chile, Ecuador, República Bolivariana de Venezuela	<p>Tanya Hinnant 202-720-3382 <a href="mailto:Tanya.Hinnant@fas.usda.gov">Tanya.Hinnant@fas.usda.gov</a></p>
Sanidad vegetal, genética	<p>Del 12 de septiembre de 2009 al 24 de octubre de 2009</p> <p>Genética</p> <p>13.400 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA patrocinó la asistencia de un beneficiario del programa de becas Borlaug del Instituto Nacional de Investigación Agraria del Perú a la Universidad del Estado de Michigan durante cinco semanas en un programa de formación sobre el análisis de la transcripción genética con herramientas bioinformáticas y técnicas basadas en las micromatrices génicas, centrado en la bioinformática, la ingeniería genética y el fitomejoramiento aplicado. El laboratorio del Perú en el que trabaja el becado desarrolla proyectos sobre la caracterización molecular de cultivos y animales autóctonos de los Andes, como la llama y la alpaca. Gracias a esta beca, el becado mejoró sus conocimientos de bioinformática y de técnicas de laboratorio para aplicarlos en proyectos futuros.</p>	Perú	<p>Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a></p>
Sanidad vegetal	<p>Del 15 de septiembre de 2008 al 15 de septiembre de 2010</p> <p>Prevención de enfermedades de los garbanzos</p> <p>30.000 \$EE.UU.</p>	<p>El Programa de intercambio y cooperación científica del FAS del USDA concedió 30.000 \$EE.UU. para financiar un proyecto de investigación conjunto de la Universidad del Estado de Montana y el Instituto indio de investigación agrícola sobre la resistencia al tizón del garbanzo (<i>Ascochyta</i>). El objetivo de la investigación es prevenir las enfermedades como la causada por los hongos del género <i>Ascochyta</i>, a fin de aumentar la producción de garbanzos en la India y los Estados Unidos.</p>	India	<p>Khaliaka Meardry 202-690-1866 <a href="mailto:khaliaka.meardry@fas.usda.gov">khaliaka.meardry@fas.usda.gov</a></p>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 26 de septiembre de 2009 al 31 de octubre de 2009  Análisis de la inocuidad de los piensos  19.990 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió, a través de su programa de becas Borlaug, la formación en la Universidad de Cornell de un becado del Instituto serbio de medicina veterinaria sobre el análisis de la inocuidad de los piensos. El becado estudió los problemas micotóxicos de la nutrición animal y sus efectos en la salud humana y aprendió nuevas técnicas de laboratorio para la inspección micotóxica de los piensos, que se pueden aplicar para perfeccionar los protocolos de control de los piensos utilizados en Serbia. Gracias a esta formación, el becado pudo adoptar nuevos enfoques de investigación sobre la inspección de piensos y mejorar las normas sobre inocuidad de los alimentos en Serbia.	Serbia	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 26 de septiembre de 2009 al 31 de octubre de 2009  Tecnologías de las industrias lácteas  19.980 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió, a través de su programa de becas Borlaug, los estudios de una becada del Instituto serbio de bioquímica y tecnología alimentaria sobre tecnologías de las industrias lácteas. Durante su formación, la becada investigó la maduración de los quesos curados, los controles de la calidad de productos lácteos autóctonos y las normas de análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC) en el sector lácteo. También aprendió técnicas avanzadas de laboratorio y de análisis de productos lácteos. La becada pudo aplicar los conocimientos adquiridos en el perfeccionamiento de los programas didácticos impartidos en su instalación piloto en Serbia y aumentar la cooperación entre las instituciones de acogida y procedencia.	Serbia	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de septiembre de 2009 al 3 de octubre de 2009  Etiquetado de los alimentos  6.500 \$EE.UU.	Un beneficiario del programa de becas Cochran del FAS del USDA procedente del Instituto nacional de normalización de Barbados participó en un programa de formación, centrado en el etiquetado de los alimentos, impartido conjuntamente con la Oficina de asuntos científicos y técnicos del FAS. La formación abordó el desarrollo del etiquetado de los alimentos y nutricional, las políticas sobre etiquetado de frutas y hortalizas frescas, el desarrollo de normas sobre frutas y hortalizas frescas y aspectos relativos al Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio (Acuerdo MSF de la OMC). El becado se reunió con personal de diversos órganos del USDA, como el Servicio Agrícola Exterior (FAS), el Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (FSIS), el Servicio de Comercialización Agrícola (AMS), y el Centro para la promoción de la política en materia de nutrición (CNPP), así como de la Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA) y la Oficina de Aduanas y Protección de Fronteras de los Estados Unidos, y con representantes de la industria alimentaria. El objetivo de esta actividad fue contribuir a que Barbados mejorase sus normas de etiquetado de alimentos y nutricional y ayudar a Barbados a aplicar el Acuerdo MSF de la OMC.	Barbados	Kelly Shaw 202-690-2735 <a href="mailto:Kelly.Shaw@fas.usda.gov">Kelly.Shaw@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 27 de septiembre de 2009 al 10 de octubre de 2009  Gestión de rebaños  79.900 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran del FAS del USDA, en colaboración con la USAID, patrocinó a 15 becados africanos en materia de gestión de rebaños, que recibieron formación sobre la mejora del ganado y del sector lácteo. Entre los becados había propietarios y administradores de explotaciones lecheras, investigadores gubernamentales y miembros de asociaciones de productores lácteos y ganaderos. Se abordaron cinco ámbitos principales: aplicaciones para la alimentación del ganado lechero, nutrición animal, sanidad animal, genética y gestión de rebaños de ganado lechero. La USAID, dadas las sinergias con las actividades en curso bajo la Respuesta para la Seguridad Alimentaria Mundial (GFSR), financió a otros candidatos en el Senegal y en Malí.	Burkina Faso, Malí, Senegal	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 27 de septiembre de 2009 al 10 de octubre de 2009  Vigilancia de las enfermedades de los animales  37.400 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la participación de cuatro beneficiarios de Marruecos (1) y Túnez (3) en un curso de formación sobre vigilancia de las enfermedades de los animales, diseñado conjuntamente con la Universidad del Estado de Ohio. En la formación se abordaron la vigilancia de enfermedades y la epidemiología veterinaria; la bioprotección de los productos de origen animal durante el desplazamiento de animales; la importación y exportación de productos de origen animal; el establecimiento de sistemas de diagnóstico de enfermedades, y las capacidades de los laboratorios para manipular agentes patógenos de gran capacidad infecciosa. También se realizaron visitas a distintos organismos gubernamentales. El objetivo fue contribuir a los esfuerzos de Marruecos y Túnez por contener la propagación de enfermedades animales contagiosas y a que conozcan mejor las medidas veterinarias de los Estados Unidos.	Marruecos, Túnez	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 27 de septiembre de 2009 al 9 de octubre de 2009  Genética del ganado lechero  60.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, los estudios de cinco becados paquistaníes sobre gestión de ganado lechero y explotaciones lecheras, genética del ganado lechero, nutrición y sanidad animal. Los becados asistieron a la Exposición Mundial del Sector Lácteo (World Dairy Exposition) y visitaron laboratorios e instalaciones de investigación de la Universidad del Estado de Ohio, explotaciones lecheras, instalaciones de tratamiento de semen e instalaciones de inseminación artificial.	Pakistán (programa de becas Cochran)	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 <a href="mailto:avis.watts-massenburg@fas.usda.gov">avis.watts-massenburg@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Programa de formación en veterinaria  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA colaboró con el Instituto georgiano de asuntos públicos (GIPA) para financiar la formación para veterinarios residentes en Georgia. El FAS del USDA, en colaboración con la Universidad del Estado de Colorado, formó a veterinarios y coordinadores regionales de Georgia en materia de asesoramiento sobre la sanidad animal moderna y de desarrollo de asociaciones para respaldar el sistema de vigilancia de enfermedades animales del país.	Georgia	Kelley Cormier 202-720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Modelo de análisis de costos y beneficios del control de las enfermedades de los animales  180.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con expertos de la Universidad de Nevada-Reno, prestaron asistencia técnica al Ministerio de Agricultura de Georgia para desarrollar un modelo de análisis de costos y beneficios: un recurso estratégico para la adopción de decisiones concebido para ayudar a Georgia a aplicar su plan de acción para el control de la brucelosis. El modelo también se puede utilizar como instrumento para determinar el valor y la prioridad de los distintos componentes de los programas de sanidad animal de Georgia y para ofrecer una perspectiva técnica para la adopción de decisiones de alto nivel sobre las políticas de sanidad animal en Georgia.	Georgia	Kelley Cormier 202-720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal, sanidad vegetal	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Asesor en cuestiones sanitarias y fitosanitarias para la región de África Oriental en 2010  856.069 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con la USAID, patrocinó a un asesor en cuestiones sanitarias y fitosanitarias para que ofreciese asesoramiento técnico en el diseño del programa de creación de capacidad en materia de MSF en la región de África Oriental. El asesor dirigió la aplicación de programas de inocuidad de los alimentos y de sanidad vegetal y animal, y actividades gestionadas por el USDA y la USAID; además, desarrolló un plan de desarrollo técnico de los programas de MSF en África Oriental. Los asociados de los Estados Unidos también impartieron formación sobre nuevos e innovadores métodos prácticos de planificación, diseño y evaluación de programas de MSF, y formularon recomendaciones sobre actividades y métodos para mejorar los logros del programa.	Burundi, Djibouti, Etiopía, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda y Zambia	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal, sanidad vegetal, inocuidad de los alimentos	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Asesor en cuestiones sanitarias y fitosanitarias para la región de África Occidental en 2010  856.069 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó el asesoramiento técnico por un asesor en MSF para el diseño de un programa de creación de capacidad en materia de MSF en la región de África Oriental. El asesor dirigió la aplicación de programas de inocuidad de los alimentos y sanidad vegetal y animal, y actividades gestionadas por el USDA y la USAID; elaboró un plan de desarrollo técnico de los programas de MSF en África Oriental; aplicó nuevos e innovadores métodos de planificación, diseño y evaluación de programas de MSF, y formuló recomendaciones sobre actividades y métodos para mejorar los logros del programa.	Benín, Burkina Faso, Camerún, Gambia, Ghana, Guinea, Liberia, Malí, Nigeria, Senegal	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal, sanidad vegetal	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Coordinadores de cuestiones sanitarias y fitosanitarias para África Meridional en 2010  220.490 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó el asesoramiento técnico por coordinadores de cuestiones sanitarias y fitosanitarias para el diseño del Programa de creación de capacidad en materia de MSF en la región de África Meridional. Los coordinadores dirigieron la aplicación de programas de inocuidad de los alimentos y de sanidad vegetal y animal, y actividades gestionadas por el USDA y la USAID; elaboraron planes de desarrollo técnico de programas de MSF en África Meridional; aplicaron nuevos e innovadores métodos de planificación, diseño y evaluación de programas de MSF, y formularon recomendaciones sobre actividades y métodos para mejorar los logros del programa.	Angola, Botswana, Lesotho, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Swazilandia y Zambia	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2010  Programa del CFSAN de la FDA para visitantes extranjeros  142.100 \$EE.UU.	Expertos del Centro de Inocuidad de los Alimentos y Nutrición Aplicada (CFSAN) del FDA de numerosas oficinas formaron a 326 visitantes extranjeros de más de 40 países en desarrollo, en 62 visitas. La mayoría de las sesiones de formación fueron cortas, pero algunas duraron hasta 30 días. Se impartió formación sobre el trabajo en laboratorio y de investigación a largo plazo, durante 3 a 24 meses, con apoyo de los países. Se abordaron, entre otras materias, los problemas relativos a la inspección y la observancia de la inocuidad de los alimentos, la biotecnología agropecuaria, la inocuidad de los aditivos alimentarios, los preparados para lactantes, el etiquetado de alimentos, el APPCC en los sectores de los alimentos marinos y los zumos, las buenas prácticas de fabricación (BPF) y el uso de antibióticos en la acuicultura.	Mundial	Johnny Braddy 240-402-1709 <a href="mailto:johnny.braddy@fda.hhs.gov">johnny.braddy@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 3 de octubre de 2009 al 14 de noviembre de 2009  Diagnóstico de las enfermedades de las aves (programa de becas Borlaug)  24.200 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Borlaug, los estudios sobre diagnóstico de las enfermedades de las aves en la Universidad Texas A&M de un becado del Instituto búlgaro de diagnóstico e investigación en medicina veterinaria (NDRVMI). El becado recibió formación sobre la reacción en cadena de la polimerasa-retrotranscriptasa para un diagnóstico rápido de la enfermedad de Newcastle, con el fin de ayudarle a mejorar las capacidades de diagnóstico e investigación del NDRVMI en Bulgaria.	Bulgaria	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 4 de octubre de 2009 al 30 de noviembre de 2009  Detección de virus  24.000 \$EE.UU.	Una beneficiaria filipina del programa de becas Borlaug recibió formación en la Universidad de Georgia sobre métodos de detección de virus en tejido porcino y en muestras de suero. La becada estudió el uso de técnicas como el enzimoanálisis de adsorción (ELISA) y la reacción en cadena de la polimerasa en tiempo real para aumentar su capacidad de diagnóstico en la detección de virus. Las técnicas analíticas que aprendió a utilizar mejoraron su aptitud para identificar el virus que causa el síndrome disgenésico y respiratorio porcino (SDRP) en tejidos de porcino. Estas técnicas pueden aplicarse a brotes de otros tipos de enfermedades veterinarias.	Filipinas	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 4 de octubre de 2009 al 17 de octubre de 2009  Prácticas y políticas en materia de inocuidad de los alimentos  23.300 \$EE.UU.	El FAS del USDA impartió formación sobre inocuidad de los alimentos a dos beneficiarios filipinos del programa de becas Cochran. La formación abordó, entre otros temas, las normas alimentarias y el control de la calidad de los alimentos, el etiquetado de los alimentos, orientación sobre la normativa relativa a la importación y exportación de alimentos elaborados y las interacciones con los servicios de inspección del gobierno federal. La finalidad de la formación fue mejorar la capacidad de Filipinas para desarrollar y aplicar normas con base científica relativas a los alimentos elaborados importados.	Filipinas	Phuong Mai 202-690-2986 <a href="mailto:phuong.mai@fas.usda.gov">phuong.mai@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 5 de octubre de 2009 al 8 de octubre de 2009  Taller nacional sobre el diagnóstico en laboratorio de la influenza aviar  45.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un taller nacional sobre protocolos de análisis y diagnóstico de la influenza aviar altamente patógena y enfermedades comunes con síntomas similares en Dhaka (Bangladesh). Al taller asistieron unos diez participantes del Laboratorio central de investigación de enfermedades de Bangladesh y del Instituto de investigación zootécnica de Bangladesh.	Bangladesh	Andrew White 202-690-2744 <a href="mailto:Andrew.White@fas.usda.gov">Andrew.White@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 8 de octubre de 2009 al 17 de noviembre de 2009  Evaluación del riesgo de enfermedades  20.100 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Borlaug, la formación sobre la evaluación del riesgo de enfermedades de un becado búlgaro en la Universidad del Estado de Iowa. Su formación se centró en la epidemiología de las enfermedades de los animales exóticos y en la elaboración de modelos estadísticos y matemáticos aplicados a la evaluación del riesgo, lo que aumentó los conocimientos sobre evaluación del riesgo del Servicio búlgaro de veterinaria.	Bulgaria	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de octubre de 2009 al 8 de diciembre de 2009  Inocuidad de los alimentos (programa de becas Borlaug)  13.400 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Bourlaug, la formación sobre la elaboración de frutas y hortalizas de un becado de El Salvador en la Universidad de Kentucky. Su formación abarcó temas como las normas de calidad e inocuidad de los alimentos y técnicas para evitar pérdidas postcosecha; la conservación de la pulpa de frutas y hortalizas (pasteurización, escaldado, congelación y deshidratación), y otros temas relacionados.	El Salvador	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 9 de octubre de 2009 al 17 de octubre de 2009  Asistencia de la Delegación de Georgia a la reunión anual de la Asociación de sanidad animal de los Estados Unidos  40.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la asistencia de una delegación de Georgia a la asamblea anual de la Asociación de sanidad animal de los Estados Unidos (USAHA) y al 52º Congreso anual de la Asociación estadounidense de veterinarios especialistas en diagnóstico en laboratorio (AAVLD). Se mostró a funcionarios del Ministerio de Agricultura el modelo de la USAHA con el fin de mejorar sus conocimientos científicos sobre políticas y asuntos sobre sanidad animal y mejorar así la aplicación eficaz de los servicios de sanidad animal y los servicios de extensión en Georgia.	Georgia	Kelley Cormier 202-720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 11 de octubre de 2009 al 21 de noviembre de 2009  Detección de patógenos transmitidos por los alimentos  19.900 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Borlaug, la formación de un becado de Bulgaria en la Universidad del Estado de Oklahoma (OSU) en la detección rápida de microorganismos causantes de la descomposición de los alimentos y patógenos transmitidos por los alimentos. El becado trabajó en los laboratorios de microbiología y biología molecular de la universidad y aprendió a detectar patógenos mediante técnicas de análisis en tiempo real. Esta beca facilitó la labor del beneficiario en su país de análisis en laboratorio mediante métodos de detección rápida de patógenos.	Bulgaria	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal, inocuidad de los alimentos	Del 12 de octubre de 2009 al 25 de noviembre de 2009  Control de patógenos  20.000 \$EE.UU.	El programa de becas Borlaug del FAS del USDA, en colaboración con la Universidad de Tennessee en Knoxville, patrocinó los estudios de un becado del Instituto búlgaro de diagnóstico e investigación en medicina veterinaria (NDRVMI). Su formación en inocuidad de los alimentos abordó el control microbiológico y fisiológico de los agentes patógenos en alimentos de origen animal y se centró en el aislamiento de <i>E. coli</i> O157 y su examen en relación con la inocuidad de los alimentos y la prevención de su contaminación por esta bacteria. La finalidad de su formación fue aumentar la capacidad del NDRVMI en la investigación y prevención de la contaminación de los alimentos por cepas patógenas.	Bulgaria	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de octubre de 2009 al 21 de noviembre de 2009  Análisis econométrico de las medidas de inocuidad de los alimentos  19.200 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con la Universidad del Estado de Ohio, patrocinó la formación de un becado del Centro de economía y política agrícola de la India en el análisis econométrico de las medidas de inocuidad de los alimentos desde la explotación hasta el consumidor. La beca auspició la adopción en la India de normas de inocuidad de los alimentos económicamente viables.	India	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 16 de octubre de 2009 al 16 de octubre de 2009  Programa de formación sobre inocuidad de los alimentos  2.300 \$EE.UU.	Expertos de la FDA demostraron la eficacia del sistema estadounidense de inocuidad de los alimentos aplicado a los alimentos frescos de origen vegetal a cinco funcionarios del Gobierno de Indonesia en relación con el Decreto N° 27 de Indonesia en una conferencia de un día en el Centro de Inocuidad de los Alimentos y Nutrición Aplicada (CFSAN).	Indonesia	Debbie Subera-Wiggin 240-402-1726 <a href="mailto:debbie.subera-wiggin@fda.hhs.gov">debbie.subera-wiggin@fda.hhs.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 20 de octubre de 2009 al 20 de octubre de 2009  Formación en África Occidental sobre control de la calidad en el laboratorio  32.198 \$EE.UU.	El Servicio de Inspección Zoonosológica y Fitosanitaria (APHIS) del USDA envió a expertos técnicos a naciones de África Occidental para mejorar las capacidades de control de la calidad de sus laboratorios.	África	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 20 de octubre de 2009 al 29 de octubre de 2009  Participación en un curso en Brasil sobre programas de control de la mosca de la fruta  7.328 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió la participación de un experto boliviano en sanidad vegetal en un curso celebrado en Brasil sobre la identificación y el control de la mosca de la fruta, a fin de reforzar el sistema fitosanitario de Bolivia.	Estado Plurinacional de Bolivia, Brasil	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 25 de octubre de 2009 al 25 de octubre de 2009  Seminario mundial sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias relativas a la cesta de alimentos  15.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un seminario sobre comercio y control de enfermedades basado en los riesgos, en el que participaron funcionarios de alto nivel, entre los que había jefes de los servicios veterinarios del Oriente Medio, con el fin de destacar la importancia y los principios del análisis de riesgos y el comercio. Se prestó especial atención al comercio de ganado y de aves de corral entre el Oriente Medio y el Cuerno de África y a la creación de corredores comerciales seguros. El seminario se celebró en paralelo a la reunión regional para el Oriente Medio de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).	Arabia Saudita, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Kenya, Kuwait, Qatar, Yemen	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 26 de octubre de 2009 al 30 de octubre de 2009  Taller sobre evaluaciones del riesgo de enfermedades del ganado en el Cuerno de África  25.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA copatrocinó un taller sobre el análisis cuantitativo y cualitativo de riesgos. Los objetivos del taller fueron concienciar acerca de la importancia de la evaluación de riesgos en relación con el comercio de animales vivos y productos básicos, comprender el uso de los datos de la vigilancia en el análisis de riesgos y aumentar el conocimiento de métodos de mitigación del riesgo para respaldar el comercio regional de ganado y de productos de origen animal en el Cuerno de África. Patrocinaron el taller el FAS del USDA, la USAID, el Instituto Internacional de Investigación en Ganadería (ILRI) y la Oficina Interafricana de Recursos Animales (IBAR) de la Unión Africana.	Djibouti, Eritrea, Etiopía, Kenya, Somalia y Sudán del Sur	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	29 de octubre de 2009 al 30 de octubre de 2009  Cumbre Iberoamericana de Inocuidad y Seguridad Alimentaria INOFOOD 2009  3.000 \$EE.UU.	Expertos de la FDA, patrocinadas por GCL Fundación, presentaron ponencias sobre "El sistema estadounidense de inocuidad de los alimentos y los requisitos de importación de los Estados Unidos" y "Los nuevos agentes patógenos transmitidos por los alimentos: un grave problema de salud pública" a un grupo de exportadores de la industria alimentaria.	Chile	Ana Maria Osorio <a href="mailto:anamaria.osorio@fda.hhs.gov">anamaria.osorio@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	30 de octubre de 2009  Taller del Fondo para la Aplicación de Normas y Fomento del Comercio (FANFC) sobre el uso del análisis económico en la toma de decisiones relativas a MSF  1.600 \$EE.UU.	Un experto de la FDA de los Estados Unidos realizó una presentación ante 100 representantes internacionales del Comité MSF de la OMC sobre la determinación de los beneficios y costos de la reglamentación sobre inocuidad de los alimentos, dentro del taller organizado en Ginebra por el Fondo para la Aplicación de Normas y Fomento del Comercio (FANFC).	Mundial	David Zorn 240-402-1825 david.zorn@fda.hhs.gov

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de noviembre de 2009 al 5 de noviembre de 2009  Curso del JIFSAN de la FDA de formación de instructores sobre buenas prácticas acuícolas  89.500 \$EE.UU.	El CFSAN de la FDA y expertos del ámbito universitario impartieron un programa de formación de instructores a unos 50 productores y autoridades de reglamentación de la industria de la acuicultura organizado por la Fundación del sector de la acuicultura y cría de camarón de Bangladesh (BSSF).	Bangladesh	Stanley Serfling 240-402-2320 <a href="mailto:stanley.serfling@fda.hhs.gov">stanley.serfling@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 1° de noviembre de 2009 al 14 de noviembre de 2009  Examen del análisis de carencias en el marco de la evaluación de las prestaciones de los servicios veterinarios (PVS) para Bhután  25.071 \$EE.UU.	Un funcionario del APHIS del USDA participó en una evaluación de las prestaciones de los servicios veterinarios patrocinada por la OIE y cuya finalidad era determinar qué infraestructuras necesitaba el sector veterinario oficial en Bhután.	Bhután	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de noviembre de 2009 al 18 de diciembre de 2009  Evaluación de riesgos de los organismos modificados genéticamente (programa de becas Borlaug)  24.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Borlaug, la formación de un becado vietnamita sobre métodos para llevar a cabo un ensayo de campo confinado para evaluar el riesgo de los cultivos biotecnológicos que se pueda realizar las condiciones ecológicas de Viet Nam. Su formación abordó el estudio de invernaderos y de emplazamientos de ensayo, el diseño de protocolos de ensayo, la vigilancia para la evaluación del riesgo para la biodiversidad, los insectos diferentes de las especies objetivo, los ecosistemas del suelo y el flujo de genes. La beca contribuyó a la preparación del beneficiario para reglamentar y proporcionar directrices técnicas sobre los ensayos de campo en Viet Nam con cultivos biotecnológicos, como el maíz, la soja y el algodón biotecnológicos.	Viet Nam	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 2 de noviembre de 2009 al 6 de noviembre de 2009  Consulta sobre los resultados de la evaluación de Montenegro y Serbia  22.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA envió a un equipo de expertos técnicos a visitar distintos institutos científicos veterinarios, profesionales de la veterinaria y otras partes interesadas importantes a fin de reunir y evaluar los resultados de los programas de sanidad animal de Serbia y Montenegro. Las evaluaciones arrojaron datos fundamentales sobre la repercusión de este programa de sanidad animal en la comprensión y la aplicación práctica de las normas internacionales, el apoyo institucional, las técnicas de diagnóstico, la enseñanza superior de veterinaria y las enfermedades de los animales.	República de Serbia	Trachelle Carr 202-690-0787 <a href="mailto:Tracelle.Carr@fas.usda.gov">Tracelle.Carr@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 3 de noviembre de 2009 al 3 de noviembre de 2009  Videoconferencia sobre la creación de capacidad en el Iraq  594 \$EE.UU.	El APHIS del USDA coordinó una videoconferencia para fomentar el intercambio de información técnica sobre medidas zoonositarias. Su finalidad fue que los participantes iraquíes entendiesen mejor la reglamentación del APHIS del USDA.	Iraq	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 5 de noviembre de 2009 al 13 de noviembre de 2009  Asistencia en materia de legislación fitosanitaria  7.689 \$EE.UU.	Un representante del APHIS del USDA participó en sesiones de exposición de opiniones y formuló recomendaciones sobre nueva legislación fitosanitaria para Viet Nam que será útil para proteger la sanidad de sus productos vegetales en su participación en el comercio internacional.	Viet Nam	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 9 de noviembre de 2009 al 9 de noviembre de 2009  Formación en África Occidental sobre patología avícola  38.000 \$EE.UU.	Un experto técnico del APHIS del USDA impartió sesiones en talleres sobre patología de las aves de corral de África Occidental, en Nigeria y el Camerún. En las sesiones se informó sobre el reconocimiento y el control de enfermedades comunes de las aves de corral y la identificación y contención de la influenza aviar patógena.	Camerún y Nigeria	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 9 de noviembre de 2009 al 13 de noviembre de 2009  Reunión sobre la garantía de la calidad en redes de laboratorios  525 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió un taller sobre garantía de la calidad en redes de laboratorios para prestar asistencia a Ghana en su labor en materia de garantía de la calidad de los laboratorios. Su objetivo es mejorar la calidad de las técnicas de diagnóstico en los laboratorios de Ghana y contribuir a una respuesta rápida a las amenazas derivadas de las enfermedades de los animales, especialmente a la influenza aviar altamente patógena.	África	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 9 de noviembre de 2009 al 13 de noviembre de 2009  Auditoría previa en Guatemala en noviembre de 2009  9.153 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió la realización, por un experto, de auditorías previas de varias fábricas de productos cárnicos y avícolas en Guatemala que están tratando de conseguir la equivalencia parcial para evaluar las fábricas y confirmar que se han realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como comprobar que se han cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	<p>Del 10 de noviembre de 2009 al 14 de noviembre de 2009</p> <p>Taller regional sobre sistemas de mercados de aves vivas, el APPCC y la bioprotección de los productos avícolas</p> <p>5.942 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA financió un taller regional, impartido en Túnez, sobre los sistemas de mercados de aves vivas y la bioprotección de los productos avícolas. Asistieron dieciocho participantes procedentes de África Septentrional y África Oriental. Los objetivos del taller fueron mejorar los sistemas de los mercados de aves vivas y la bioprotección de los productos avícolas de la región.</p>	África Septentrional y Oriental	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>
Sanidad vegetal	<p>Del 13 de noviembre de 2009 al 13 de noviembre de 2009</p> <p>Reunión sobre la certificación fitosanitaria de los materiales de embalaje de madera</p> <p>2.377 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA patrocinó una reunión de las delegaciones para determinar en qué casos son auténticos los certificados fitosanitarios; explicó el programa de tratamiento y certificación de los materiales de embalaje de madera del APHIS del USDA, y ayudó a Indonesia en sus procesos de tratamiento y certificación.</p>	Indonesia	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 15 de noviembre de 2009 al 19 de noviembre de 2009</p> <p>Formación técnica y sobre análisis de riesgos</p> <p>65.014 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS y el APHIS del USDA patrocinaron una actividad de formación técnica y sobre análisis de riesgos en El Cairo (Egipto) con la Universidad de Tuskegee. La formación se centró en ayudar a organismos gubernamentales de Egipto, profesores universitarios y agrupaciones profesionales y de consumidores a examinar las técnicas de análisis de riesgos y cumplir con los principios internacionales de la evaluación del riesgo. Se mejoró el conocimiento de los participantes sobre técnicas utilizadas en el análisis de riesgos, la ponderación de las distintas opciones normativas para controlar los riesgos y modos eficaces de comunicar los riesgos a la población. Entre los participantes, asistieron responsables de nivel medio de la adopción de decisiones que participan en evaluaciones de riesgos en los ámbitos de la sanidad animal, vegetal y humana.</p>	Egipto	<p>Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a></p>
Sanidad animal	<p>Del 16 de noviembre de 2009 al 20 de noviembre de 2009</p> <p>Formación sobre acreditación veterinaria e identificación en el país de enfermedades de los animales</p> <p>12.714 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA prestó apoyo a un experto técnico en veterinaria financiado por la USAID que impartió cursos de formación sobre acreditación veterinaria e identificación de animales nacionales y prestó asistencia a Guatemala en el examen de sus programas y planes vigentes. Esta formación reforzó y mejoró la vigilancia de la sanidad animal y la rastreabilidad de las enfermedades animales en Guatemala.</p>	Guatemala	<p>Gabbriel Frigm 202-720-5495 <a href="mailto:gabbriel.frigm@fas.usda.gov">gabbriel.frigm@fas.usda.gov</a></p>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 19 de noviembre de 2009 al 3 de diciembre de 2009  Evaluaciones de los riesgos sanitarios y fitosanitarios  35.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en el marco del Programa de intercambio y cooperación científica entre los EE.UU. y China, colaboró con la Universidad de Georgia para facilitar formación en inocuidad de los alimentos a seis profesionales chinos procedentes de distintas universidades de Shangai, del Ministerio de Agricultura y del Instituto de normas agroalimentarias y técnicas de ensayo. Los principales objetivos de la formación fueron introducir nuevas tecnologías de rastreo de productos alimenticios, mejorar las técnicas de control de la temperatura y aumentar el uso eficaz de las evaluaciones de riesgos y normas internacionales para evaluar las decisiones reglamentarias y sus repercusiones en el comercio.	China	Khaliaka Meardry 202-690-1866 <a href="mailto:khaliaka.meardry@fas.usda.gov">khaliaka.meardry@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 20 de noviembre de 2009 al 20 de noviembre de 2009  Formación en África Occidental sobre la calidad en el laboratorio  32.198 \$EE.UU.	El APHIS del USDA prestó asistencia para mejorar la capacidad de los laboratorios y la importancia de la uniformidad de los procedimientos de laboratorio, con especial atención a los sistemas de control de la calidad y a la gestión de laboratorios en naciones de África Occidental.	África Occidental	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 23 de noviembre de 2009 al 26 de noviembre de 2009  Formación veterinaria en bioseguridad y bioprotección  20.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA desarrolló un taller de formación técnica en veterinaria y epidemiología al que asistieron veterinarios georgianos y que se centró en la bioprotección y la bioseguridad.	Georgia	Kelley Cormier 202-720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 26 de octubre de 2009 al 6 de noviembre de 2009  Formación sobre evaluación del riesgo de plagas  13.071 \$EE.UU.	El APHIS del USDA, en el marco del programa de intercambio de profesores universitarios, y en colaboración con la Universidad Texas A&M, formó a 10 participantes de África y de América Central y del Sur en la evaluación del riesgo de plagas, a fin de ayudar a aumentar las exportaciones de productos vegetales.	África, América Central y del Sur	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 30 de noviembre de 2009 al 4 de diciembre de 2009  Reunión anual de coordinación de la Red regional de África Occidental y Central de laboratorios de diagnóstico veterinario  3.061 \$EE.UU.	El APHIS del USDA y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) presentaron un taller en Bamako (Malí) sobre el fortalecimiento de las redes de laboratorios entre los países de África Occidental y África Central para respaldar la detección rápida de la influenza aviar altamente patógena y la pronta respuesta. Las regiones de África Occidental y África Central estarán ahora mejor preparadas para la detección rápida de la influenza aviar altamente patógena.	África Occidental y Central	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad vegetal	<p>Del 30 de noviembre de 2009 al 4 de diciembre de 2009</p> <p>Detección de HLB de los cítricos mediante reacción en cadena de la polimerasa en tiempo real</p> <p>9.500 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA impartió formación a técnicos de laboratorio sobre el protocolo de reacción en cadena de la polimerasa en tiempo real para la detección del Huanglongbing en muestras de cítricos. Se espera que los resultados ayuden a los técnicos de laboratorio de la República Dominicana, Belice y Honduras a detectar y responder rápidamente a los brotes de virescencia de los cítricos.</p>	República Dominicana, Belice, Honduras	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 30 de noviembre de 2009 al 12 de diciembre de 2009</p> <p>Auditoría previa en la República Dominicana</p> <p>9.412 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA financió la realización, por un veterinario experto, de auditorías previas de varias fábricas de productos cárnicos y avícolas en la República Dominicana que están tratando de conseguir la equivalencia parcial para evaluar las fábricas y confirmar que se habían realizado los cambios y mejoras sugeridos, así como comprobar que se habían cumplido las normas y reglamentos establecidos por el FSIS del USDA. Esta asistencia constituyó una medida de apoyo directo al Tratado de Libre Comercio de América Central (CAFTA-DR).</p>	República Dominicana	<p>Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a></p>
Biotecnología	<p>Del 1º de diciembre de 2009 al 14 de diciembre de 2009</p> <p>Veterinaria</p> <p>35.000 \$EE.UU.</p>	<p>A través del Programa de intercambio científico entre los Estados Unidos y China, expertos en veterinaria del USDA y de la Universidad del Estado de Iowa formaron a seis funcionarios chinos del Instituto chino de control veterinario en evaluación antes de la licencia, evaluación del riesgo de vacunas modificadas genéticamente, reactivos normalizados, entre otros temas. La formación se diseñó para ayudar al Gobierno de China a crear un centro colaborador de la Organización Internacional de Sanidad Animal. Además, amplió el abanico de oportunidades para desarrollar y comercializar productos veterinarios basados en la biotecnología y fortalecer el sistema de salvaguardia de la agricultura en China mediante la promoción del uso de productos inocuos y nutritivos.</p>	China	<p>Khaliaka Meardry 202-690-1866 <a href="mailto:khaliaka.meardry@fas.usda.gov">khaliaka.meardry@fas.usda.gov</a></p>
Sanidad animal	<p>Del 1º de diciembre de 2009 al 30 de septiembre de 2010</p> <p>Detección de pautas espaciotemporales nacionales, regionales y mundiales de la cepa H5N1, altamente patógena, del virus de la influenza aviar</p> <p>50.000 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA ayudó a la FAO a analizar sus datos de brotes de influenza aviar altamente patógena para determinar pautas características. El análisis servirá de ayuda a los países que pueden verse afectados por el sobrevuelo de poblaciones de aves, en particular países de Europa Occidental, de las cuencas del mar Negro y del mar Báltico, de África Occidental, Egipto y el Oriente Medio, Rusia Central y Kazajstán.</p>	Organización de las Naciones Unidas	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 7 de diciembre de 2009 al 11 de diciembre de 2009  Participación de expertos del APHIS en la reunión del Grupo de trabajo sobre epidemiología CaribVET  16.243 \$EE.UU.	Representantes de los Centros de Epidemiología y Salud Animal (CEAH) del APHIS del USDA participaron en un Grupo de Trabajo sobre epidemiología para el Caribe Oriental junto con participantes de Antigua y Barbuda, San Vicente y las Granadinas, Dominica, Trinidad y Tobago y Jamaica. Los consultores del APHIS participaron en exámenes y encuestas sobre análisis de riesgos, establecieron valores de prioridad de las diferentes enfermedades y examinaron instrumentos de evaluación de las redes de vigilancia.	El Caribe	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 7 de diciembre de 2009 al 11 de diciembre de 2009  Segunda actividad de formación sobre elaboración de productos lácteos en Nicaragua  34.290 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó una actividad de formación sobre elaboración de productos lácteos para el sector lácteo de Nicaragua en la que se abordaron los requisitos que establece la FDA para las empresas exportadoras y, en particular los requisitos que exige la FDA en materia de buenas prácticas de fabricación, APPCC y pasteurización, que habrán de cumplir antes de las inspecciones por la FDA de sus instalaciones. La formación ayudó a la industria láctea de Nicaragua a aplicar mejoras en los sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos. También ayudó a que los funcionarios de inspección proporcionasen una supervisión y verificación adecuadas de estos sistemas.	Nicaragua	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 7 de diciembre de 2009 al 11 de diciembre de 2009  Formación de instructores sobre buenas prácticas agrícolas del JIFSAN de la FDA  2.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA y el Instituto Conjunto de Inocuidad de Alimentos y Nutrición Aplicada (JIFSAN) impartieron un programa de cinco días en el país a 50 posibles instructores y productores de melones, del gobierno, la industria e instituciones académicas. En el programa se abordaron las prácticas operativas básicas en materia de medioambiente, salud humana y saneamiento necesarias para la producción de frutas y hortalizas inocuas y saludables. La "Guía para reducir al mínimo los peligros microbiológicos para la inocuidad de las frutas y las hortalizas frescas" versaba sobre los usos agrícolas y postcosecha del agua, el estiércol y los biosólidos, la salud e higiene de los trabajadores, el saneamiento del terreno y las instalaciones, el transporte y el rastreo.	El Salvador	Christine Hileman 301-796-8319 <a href="mailto:christine.hileman@fda.hhs.gov">christine.hileman@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos, defensa contra el bioterrorismo alimentario	Del 14 de diciembre de 2009 al 18 de diciembre de 2009  Proyecto piloto del APEC sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario, en Tailandia: fase 4  20.746 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó y colaboró con el FSIS, la industria de los Estados Unidos y sus homólogos tailandeses para celebrar dos actos de sensibilización sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario. Como complemento a un taller de formación de instructores, profesores de la Universidad de Katsetsart ofrecieron, junto con el FAS, un taller de sensibilización de dos días a interesados destacados del sector alimentario en Songkhla (Tailandia), en colaboración con la Universidad Prince of Songkhla. El Grupo celebró un seminario en la Universidad de Katsetsart en Bangkok dentro del programa de formación continua de la universidad. Asimismo, durante un taller de sensibilización general celebrado en mayo, se proporcionó información sobre medios avanzados de defensa contra el bioterrorismo alimentario. Las actividades se diseñaron para aumentar la concienciación acerca de la importancia de proteger la cadena de suministro de alimentos de la contaminación intencional y para proporcionar métodos voluntarios a costo bajo o nulo para proteger la inocuidad e integridad del comercio agropecuario internacional.	Tailandia	McCormick, Kelly 202-720-1347 <a href="mailto:Kelly.McCormick@fas.usda.gov">Kelly.McCormick@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de diciembre de 2009 al 19 de diciembre de 2009  Divulgación sobre el registro de alimentos de declaración obligatoria  1.000 \$EE.UU.	Un experto de la FDA presentó información sobre la nueva reglamentación del registro de alimentos de declaración obligatoria y sobre cómo usar el nuevo portal electrónico para el registro de alimentos de declaración obligatoria del Departamento de Sanidad y Servicios Sociales (DHHS) ante seis funcionarios públicos en la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales de Chile.	Chile	Ana Maria Osorio <a href="mailto:anamaria.osorio@fda.hhs.gov">anamaria.osorio@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 20 de diciembre de 2009 al 21 de febrero de 2011  Suministros y equipo al laboratorio nacional de diagnóstico de la influenza aviar de la República Democrática Popular Lao  10.074 \$EE.UU.	El APHIS del USDA donó suministros y equipo para sistemas de diagnóstico rápido y fiable a un laboratorio de la República Democrática Popular Lao con el fin de luchar contra la amenaza de la influenza aviar altamente patógena, y que serán de gran utilidad para el laboratorio.	República Democrática Popular Lao	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal y vegetal, inocuidad de los alimentos	Del 1º de octubre de 2009 al 30 de septiembre de 2011  Facilitación del comercio y la adhesión para el Afganistán  285.352 \$EE.UU. (una parte de los fondos del proyecto se destinó al apoyo de actividades de creación de capacidad comercial en la esfera sanitaria y fitosanitaria)	En 2010, la USAID financió el Proyecto de facilitación del comercio y la adhesión para el Afganistán (TAFA), a fin de fomentar el crecimiento económico, el comercio y las inversiones en el Afganistán a través de vínculos comerciales y de la integración económica en los ámbitos regional y mundial. Cabe citar las actividades de examen de los proyectos de ley sobre protección fitosanitaria y cuarentena y sanidad animal para armonizarlos con el Acuerdo MSF de la OMC. El proyecto también prestó asistencia al Afganistán para el desarrollo de una ley modelo sobre inocuidad de los alimentos que sirva de base para el desarrollo de la legislación sobre esta materia en el Afganistán. Estas actividades se diseñaron para avanzar en el proceso de adhesión del Afganistán a la OMC.	Afganistán	Susan Kutor 93-700-234-205 <a href="mailto:skutor@usaid.gov">skutor@usaid.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 1º de enero de 2010 al 31 de enero de 2010  Formación sobre identificación de fitopatógenos  11.883 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió formación a funcionarios del Ministerio de Agricultura argentino sobre la identificación de fitopatógenos del género <i>Phytophthora</i> , que provocan pérdidas en una amplia variedad de cultivos. La formación ayudará en gran medida a Argentina a prevenir interrupciones en el comercio.	Argentina	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 1º de enero de 2010 al 1º de enero de 2011  Programa de control biológico-parasitoides de la India  8.912 \$EE.UU.	El APHIS del USDA proporcionó agentes de control biológico, parasitoides, que ayudaron a la India a controlar la cochinilla de la papaya, una plaga que devasta los cultivos de papaya.	India	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	<p>Del 4 de enero de 2010 al 19 de marzo de 2010</p> <p>Realización de dos seminarios sobre mercados de aves vivas para la prevención del virus de la influenza aviar para productores domésticos y pequeños productores y comerciantes de aves en el Ecuador</p> <p>16.000 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) patrocinaron un programa sobre bioprotección centrado en toda la cadena de producción avícola del Ecuador. En el programa, que se espera que mejore la cadena avícola del Ecuador, se mostró el riesgo de la introducción del aluminio y de otras enfermedades en pequeñas instalaciones de producción avícola.</p>	Ecuador	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>
Biotecnología, inocuidad de los alimentos	<p>Del 17 de enero de 2010 al 5 de marzo de 2010</p> <p>Formación de un becado Borlaug de la India (Ashok Giri) sobre análisis del contenido de alérgenos y toxinas</p> <p>21.642 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA patrocinó la formación de un becado indio en la Universidad de Nebraska-Lincoln sobre el análisis del contenido de alérgenos y toxinas de cultivos modificados genéticamente, con el fin de ampliar la base y los conocimientos del becado sobre procedimientos de determinación de la inocuidad de cultivos modificados genéticamente. La formación proporcionó al becado y a su laboratorio los recursos para determinar, en las primeras etapas del proceso de desarrollo de productos biotecnológicos prometedores, si cumplen las normas sobre inocuidad de los alimentos, antes de gastar mucho tiempo y dinero en el desarrollo de un carácter no autorizable de un cultivo.</p>	India	<p>Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a></p>
Sanidad animal	<p>Del 18 de enero de 2010 al 30 de noviembre de 2012</p> <p>Fortalecimiento del sector agrícola en el Perú</p> <p>2.971 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA ofreció a visitantes del Perú panoramas generales de las actividades del APHIS en los puertos de entrada de los Estados Unidos. El Perú solicitó ayuda para fortalecer su capacidad institucional a fin de mejorar, a largo plazo, las oportunidades comerciales.</p>	Perú	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>
Sanidad vegetal	<p>Del 18 de enero de 2010 al 21 de enero de 2010</p> <p>Taller regional sobre plagas de moluscos invasivos de importancia económica</p> <p>29.940 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA impartió un taller sobre plagas de moluscos invasivos a funcionarios de distintos ministerios de países del Caribe en la República Dominicana.</p>	El Caribe	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 19 de enero de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Formación sobre bioprotección en los distritos de Canjur, Sukabumi y Bogor  17.520 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió en Indonesia talleres de formación de instructores sobre bioprotección para permitir que el Gobierno de Indonesia y la asociación nacional del sector avícola formen a los productores para que apliquen por sí mismos medidas de bioprotección en sus explotaciones.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de enero de 2010 al 22 de enero de 2010  Reunión de planificación y puesta en marcha del proyecto PASA del Perú  40.000 \$EE.UU.	Un equipo de directores de proyectos del FAS del USDA se reunió con homólogos peruanos para crear un plan de trabajo de los proyectos que sirva de guía para el apoyo del USDA al Perú hasta 2012. Se trataron los temas siguientes: la inocuidad de los alimentos, la sanidad animal, la sanidad vegetal, la investigación en agricultura, el desarrollo de programas de estudios agrícolas y la participación en organismos internacionales de normalización.	Perú	Jason Sandahl 541-359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de enero de 2010 al 23 de enero de 2010  Primera conferencia internacional anual sobre veterinaria y patología acuícola  19.300 \$EE.UU.	Cinco expertos del CFSAN y del Centro de Medicina Veterinaria (CVM) de la FDA presentaron ponencias sobre las buenas prácticas acuícolas, los sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos basados en el APPCC, el análisis de residuos de medicamentos de uso veterinario y los requisitos de la FDA en materia de importación, a 50 funcionarios públicos, profesores y representantes de la industria del salmón en la Universidad Austral de Chile. Los expertos del CFSAN y del CVM de la FDA ofrecieron charlas sobre la producción acuícola y los residuos de medicamentos en los peces, en particular en la producción del salmón, a 20 participantes del sector y del Gobierno en Valdivia (Chile).	Chile	Barbara Montwill 240-402-1426 <a href="mailto:barbara.montwill@fda.hhs.gov">barbara.montwill@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 25 de enero de 2010 al 13 de febrero de 2010  Congreso mundial del sector de las especias y evaluación de dicho sector  70.400 \$EE.UU.	Tres expertos de la FDA impartieron clases en la India sobre los requisitos de inocuidad de los alimentos aplicables a las especias y realizaron una evaluación de la inocuidad de los alimentos en el sector de las especias. También trabajaron con el Consejo de las especias de la India para elaborar documentos divulgativos para la asistencia técnica internacional, a fin de mejorar la inocuidad de las especias.	India	Daria Kleinmeier 240-402-2026 <a href="mailto:daria.kleinmeier@fda.hhs.gov">daria.kleinmeier@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 25 de enero de 2010 al 29 de enero de 2010  Curso en Indonesia sobre GPS y GIS de código abierto del 25 al 29 de enero de 2010  40.288 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un taller de formación de instructores sobre sistemas de posicionamiento mundial (GPS) y sistemas mundiales de información (GIS) para el Gobierno de Indonesia y otros participantes, que formarán a personal del servicio ganadero. El personal puede emplear los GPS para mejorar su detección de brotes de enfermedades animales y su respuesta. El curso servirá en última estancia como manual de consulta para el personal indonesio.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 26 de enero de 2010 al 29 de enero de 2010  Taller regional de coordinación de las partes que intervienen en la cadena de valor de las aves de corral  5.674 \$EE.UU.	Un representante del APHIS del USDA impartió un taller sobre la cadena de valor de las aves de corral en Accra (Ghana). El taller facilitará el desarrollo de un programa de colaboración entre el Gobierno de Ghana y la industria para mejorar la sanidad de las aves de corral.	Ghana	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 27 de enero de 2010 al 10 de septiembre de 2010  Aplicación de principios científicos a la gestión del riesgo  52.560 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió a expertos de la EPA para que formasen a funcionarios chinos sobre las evaluaciones de los riesgos de los plaguicidas, el establecimiento de límites máximos de residuos (LMR) y la facilitación del registro de plaguicidas. Con ello se reforzará la capacidad de China para realizar evaluaciones del riesgo basadas en principios científicos aceptados a nivel internacional y para garantizar la inocuidad de los alimentos a los productores y consumidores chinos. Asimismo, China acelerará su un acceso a plaguicidas más recientes y más inocuos.	China	Jason Sandahl 202-690-3985 <a href="mailto:Jason.Sandahl@usda.gov">Jason.Sandahl@usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 29 de enero de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Visita de estudios de la Universidad de Florida sobre inspección de la inocuidad de los alimentos y clasificación de su calidad  144.567 \$EE.UU.	El FAS del USDA y la Millenium Challenge Corporation (MCC) organizaron y albergaron una visita de estudios para seis representantes de distintos organismos de Cabo Verde con responsabilidades en materia de inocuidad de los alimentos y de reglamentación para el control y la clasificación de alimentos.	Cabo Verde	John Kelly 202-720-0249 <a href="mailto:John.Kelly@fas.usda.gov">John.Kelly@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de febrero de 2010 al 5 de febrero de 2010  Tercera actividad de formación sobre elaboración de productos lácteos en Guatemala en febrero 2010  20.554 \$EE.UU.	El USDA impartió formación sobre la elaboración de productos lácteos a funcionarios en Guatemala para que realizasen un seguimiento de la aplicación por parte de las fábricas de productos lácteos de los procedimientos recomendados del sistema de APPCC y trabajasen en las medidas que debían adoptarse a continuación para cumplir las normas internacionales sobre saneamiento en el sector lácteo exigidas para las exportaciones.	Guatemala	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de febrero de 2010 al 4 de febrero de 2010  Asistencia para la adhesión a la OMC  11.525 \$EE.UU.	El FAS del USDA prestó asistencia a Serbia, en su proceso de adhesión a la OMC, planteando métodos para armonizar su legislación y reglamentación sanitaria y fitosanitaria con las normas internacionales.	Serbia	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 1° de febrero de 2010 al 13 de febrero de 2010  Fomento de la capacidad del laboratorio veterinario central  4.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió el desplazamiento de un instructor de proyectos de Sudáfrica a Namibia para establecer sistemas de gestión de la calidad en laboratorios de veterinaria con el fin de reforzar tanto las capacidades de diagnóstico de la influenza aviar altamente patógena como el propio diagnóstico en Namibia.	Namibia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de febrero de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Formación sobre bioprotección en los distritos de Subang y Purwankarta  23.825 \$EE.UU.	EL APHIS del USDA impartió en Indonesia talleres de formación de instructores sobre bioprotección a fin de habilitar a funcionarios del Gobierno y de asociaciones del sector avícola para que formen a los productores con el fin de que desarrollen sistemas propios de bioprotección de sus explotaciones.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de febrero de 2010 al 10 de julio de 2010  Exposición ganadera en Indonesia de 2010  23.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a funcionarios del Gobierno y profesionales del sector en Indonesia, en dos seminarios, celebrados en el marco de una muestra internacional de ganado, titulados: Bioprotección de los productos avícolas y Plan nacional de mejora avícola. Los talleres ayudarán a Indonesia a prevenir la propagación de la influenza aviar H5N1.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de febrero de 2010 al 13 de febrero de 2010  Fomento de la capacidad del laboratorio veterinario central, Namibia  8.940 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió actividades de formación y facilitó la creación de un sistema de gestión de la calidad en los Laboratorios centrales de veterinaria (CVL) en Namibia. Se detectaron las deficiencias más importantes de estos laboratorios y se prevé que las actividades beneficien al personal en Namibia.	Namibia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 7 de febrero de 2010 al 18 de febrero de 2010  Asistencia para la base de datos sobre notificaciones a la OMC  29.869 \$EE.UU.	El FAS del USDA formó a funcionarios egipcios sobre los sistemas de notificación al servicio de información de la OMC con el fin de evaluar los avances conseguidos en su sistema de gestión de la base de datos sobre notificaciones a la OMC y contribuir a perfeccionar la base de datos en los aspectos que fuese necesario. Esta base de datos ayudará a Egipto a realizar un seguimiento de las notificaciones nacionales e internacionales en materia de reglamentación. Tal y como exige el Acuerdo MSF de la OMC, la formación mejoró el régimen sanitario y fitosanitario de Egipto, impulsó una mayor transparencia y consiguió avances en la participación del sector privado en el proceso de reglamentación. Entre otros resultados a largo plazo, se prevé la aplicación de políticas basadas en criterios científicos para reducir [...] y la eliminación de obstáculos no arancelarios del comercio.	Egipto	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 8 de febrero de 2010 al 19 de febrero de 2010  Desarrollo del sistema de sanidad animal de la República Dominicana  14.283 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la evaluación por un veterinario y un asesor del FAS sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias de los sistemas de sanidad animal de la República Dominicana y el examen de los intentos anteriores de mejorar el sistema de vigilancia zoonosológica y cuarentena del país. Los expertos se reunieron con funcionarios del Servicio de veterinaria del Ministerio de Agricultura para debatir futuras medidas necesarias para lograr la equivalencia con los Estados Unidos.	República Dominicana	Gabriel Frigm 202-720-5495n <a href="mailto:gabriel.frigm@fas.usda.gov">gabriel.frigm@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos y sanidad vegetal	Del 8 de febrero de 2010 al 30 de abril de 2010  Evaluación de riesgos de patógenos transmitidos por los alimentos  25.200 \$EE.UU.	El Programa de intercambio científico del USDA patrocinó la formación de una becada de la India en evaluación y gestión de riesgos de microorganismos patógenos transmitidos por los alimentos en la Universidad del Estado de Pennsylvania. La formación se centró en las buenas prácticas agrícolas, el análisis de los peligros microbiológicos para la inocuidad de los alimentos y la <i>Listeria</i> . La becada pudo adquirir un enfoque más integrado sobre la inocuidad de los alimentos que le permitió concebir posibles estrategias de intervención que aplicaría a su regreso a la India.	India	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de febrero de 2010 al 28 de febrero de 2010  El USDA y Georgia albergan la cuarta reunión del grupo directivo del Plan nacional de sanidad animal  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA realizó talleres de formación para veterinarios del país que participan en el programa de sanidad animal del USDA. En los talleres se trató el control y la vigilancia de enfermedades, la comunicación profesional, la gestión empresarial en el ámbito de la veterinaria, la salud reproductiva y conceptos de microscopía y serología.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de febrero de 2010 al 19 de febrero de 2010  Coloquio de los delegados del Codex del hemisferio occidental en el Perú  135.562 \$EE.UU.	La Oficina para el Codex del FSIS del USDA y el Departamento de Estado patrocinaron el coloquio de delegados del Codex Alimentarius del Hemisferio Oeste, que congregó a delegados de América Latina y el Caribe para intercambiar puntos de vista e ideas en relación con cinco comités específicos: el Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR), el Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos (CCCF), el Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS), el Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios (CCFA) y el Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL). El objetivo fue fomentar el estrechamiento de las relaciones entre estos países en cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos en previsión de las próximas reuniones a nivel mundial de estos comités.	Argentina, Chile, Costa Rica, Guatemala, México, Perú, República Bolivariana de Venezuela y Santa Lucía	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 15 de febrero de 2010 al 19 de febrero de 2010  Taller de formación sobre epidemiología de la influenza aviar  24.065 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió la formación impartida por cuatro funcionarios del APHIS en Camboya y epidemiólogos veterinarios del Instituto camboyano de investigación veterinaria (NaVRI) a funcionarios municipales y provinciales con el fin de ayudar a prevenir y controlar la influenza aviar en Camboya.	Camboya	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 15 de febrero de 2010 al 16 de febrero de 2010  Taller sobre la mosca de la fruta en Swazilandia  2.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió un taller sobre especies de mosca de la fruta invasivas para funcionarios del Gobierno de Swazilandia, en particular sobre la identificación y el control de las especies de mosca de la fruta invasoras que afectan al sector vegetal. El objetivo fue prevenir la propagación de nuevas especies destructoras de mosca de la fruta en la región del África Meridional.	Swazilandia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de febrero de 2010 al 20 de febrero de 2010  Asistencia del Perú al Simposio internacional BIOFACH sobre agricultura ecológica  3.500 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la asistencia de un funcionario peruano responsable de la inocuidad de los alimentos al simposio sobre alimentos orgánicos organizado por Biofach en 2010 en Alemania. El objetivo del proyecto fue prestar asistencia al Perú para el desarrollo de sus normas sobre alimentos orgánicos.	Perú	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 20 de febrero de 2010 al 7 de marzo de 2010  Inocuidad de los alimentos/APPCC  43.577 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre inocuidad de los alimentos de cuatro becados de Kazajstán especialistas en inocuidad de los alimentos, de los sectores público y privado. Los becados recibieron formación sobre las mejores prácticas, los métodos de garantía de calidad y la reglamentación sobre inocuidad del sector cárnico en Missouri. Adquirieron conocimientos sobre normas avanzadas de inocuidad de los alimentos, la reglamentación sobre APPCC, la certificación de las exportaciones, el control y la inspección gubernamentales, el análisis en laboratorio en las instalaciones de producción y equipos modernos para proteger la inocuidad.	Kazajstán	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 22 de febrero de 2010 al 6 de marzo de 2010  El APPCC, la reglamentación sobre inocuidad de los alimentos y las prácticas de inspección  54.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la participación de cinco becados de Colombia y la República Dominicana en una actividad de formación sobre el APPCC, la reglamentación sobre inocuidad de los alimentos y las prácticas de inspección. La actividad, diseñada conjuntamente con la Universidad Texas A&M, proporcionó al equipo conocimientos avanzados sobre la inocuidad de los alimentos.	Colombia, República Dominicana	Kelly Shaw 202-690-2735 <a href="mailto:Kelly.Shaw@fas.usda.gov">Kelly.Shaw@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 23 de febrero de 2010 al 25 de febrero de 2010  Taller sobre bioprotección en los mercados de aves vivas  25.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un examen del programa sobre la influenza aviar en el Perú para ayudar a poner en práctica el control de la bioprotección en los mercados de aves vivas. El objetivo de la formación fue contribuir a que los funcionarios del Ministerio peruano estuviesen mejor preparados para prevenir el contagio de la influenza aviar H5N1.	Perú	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de marzo de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Folletos sobre buenas prácticas avícolas en Bahasa (Indonesia)  16.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió un proyecto para traducir y preparar cinco folletos ilustrados sobre buenas prácticas avícolas que sirviese como recurso a los productores en Indonesia para mejorar la inocuidad de los productos avícolas.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de marzo de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Instrumentos para impartir formación sobre bioprotección de los productos avícolas  15.850 \$EE.UU.	El APHIS del USDA proporcionó recursos adicionales en bahasa indonesia e inglés para impartir formación sobre bioprotección de los productos avícolas para, así, ayudar a crear un recurso que se utilizará en centros de enseñanza de prácticas ganaderas, servicios ganaderos de distrito, asociaciones avícolas y, particularmente, en Indonesia.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 1° de marzo de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Actividades de formación sobre bioprotección de los productos avícolas en siete provincias de Indonesia  55.703 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un conjunto de talleres de campo sobre bioprotección de los productos avícolas en siete de las principales provincias productoras de aves de corral de Indonesia.	Indonesia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1° de marzo de 2010 al 13 de marzo de 2010  Curso sobre APPCC/ ISO 22000  3.200 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió, a través de su programa de becas Cochran, la formación de un becado indio y su elaboración de un plan de APPCC y un sistema adecuado de gestión de la inocuidad de los alimentos mediante el curso estándar sobre inocuidad de los alimentos basado en la norma ISO 22000 de la Organización Internacional de Normalización. Los conocimientos adquiridos durante esta formación ayudan a mejorar la industria de la alimentación hotelera en la India, a desarrollar mejores medidas de inocuidad de los alimentos y a apoyar la labor del nuevo Organismo de Normas y de Inocuidad Alimentaria de la India.	India	Phuong Mai 202-690-2986 <a href="mailto:phuong.mai@fas.usda.gov">phuong.mai@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 1° de marzo de 2010 al 18 de abril de 2010  Detección de agentes infecciosos  21.500 \$EE.UU.	El USDA patrocinó, a través de su programa de becas Borlaug, la participación de un becado iraquí en un programa de formación de siete semanas sobre sanidad animal en la Universidad de Georgia. El becado recibió formación sobre la detección de agentes infecciosos en tejidos animales mediante inmunohistoquímica e hibridación in situ y aprendió otras técnicas de diagnóstico, como el enzimoanálisis (ELISA), para detectar microorganismos y anticuerpos en un organismo.	Iraq	Lisa Wendel 202-720-8877 <a href="mailto:lisa.wendel@fas.usda.gov">lisa.wendel@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 2 de marzo de 2010 al 2 de marzo de 2010  El USDA y Georgia albergan la tercera reunión del grupo directivo del Plan nacional de sanidad animal  10.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA organizó la tercera reunión del grupo directivo del Plan nacional de sanidad animal de la República de Georgia en Tbilisi para hablar de la aplicación de la estrategia nacional de Georgia para la coordinación y aplicación de estrategias mejoradas de control de enfermedades de los animales y ofrecer un foro que orientara la toma de decisiones por el gobierno. El grupo directivo estuvo formado por representantes del Ministerio de Agricultura, los Servicios nacionales de veterinaria e inocuidad de los alimentos, el Banco Mundial, el Departamento de Defensa de los Estados Unidos y otros colectivos interesados clave y su organización se coordinó con el Instituto georgiano de asuntos públicos.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 3 de marzo de 2010 al 19 de marzo de 2010  Gestión de plagas  35.000 \$EE.UU.	El Programa de intercambio y cooperación científica del USDA patrocinó una actividad de formación sobre vigilancia y previsión de plagas en cultivos para seis profesionales chinos procedentes de Pekín (2), Shanghai, Hunan, Shandong y Jiangxi. Expertos de la Universidad de Florida y agricultores de zonas rurales de Illinois formaron a los funcionarios chinos sobre los usos beneficiosos de los GIS, en particular para mitigar los efectos de las plagas y crear sistemas de alerta y predicción de plagas. Los expertos también expusieron iniciativas exitosas que permiten que agricultores, cooperativas y empresas del sector privado de los Estados Unidos colaboren con distintas organizaciones, de los niveles federal, estatal y de condado, para conseguir servicios de alerta previa, servicios de gestión de plagas y ayuda económica. El objetivo general de la formación fue animar a los participantes chinos a que emprendan iniciativas similares y ayudar a los agricultores de subsistencia y pequeños agricultores a mejorar su productividad agrícola, lo que ayudará a mejorar la seguridad alimentaria en China.	China	Khaliaka Meardry 202-690-1866 <a href="mailto:khaliaka.meardry@fas.usda.gov">khaliaka.meardry@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de marzo de 2010 al 12 de marzo de 2010  Formación de instructores sobre buenas prácticas acuícolas del JIFSAN de la FDA  52.900 \$EE.UU.	Dos expertos del CFSAN de la FDA trabajaron con un equipo del JIFSAN para impartir un programa de formación de cinco días a 73 participantes del ámbito gubernamental y académico, productores y elaboradores del sector del camarón y otros interesados del sector; asimismo, se organizaron visitas a una empresa plenamente integrada de cría de camarones a gran escala y a un criadero de camarones familiar. Se abordaron la legislación y reglamentación alimentaria de la FDA, la aplicación del APPCC en operaciones de criadero de camarones, la inocuidad de los productos acuícolas, la rastreabilidad, las buenas prácticas de fabricación, la gestión de la calidad del agua y el saneamiento de los trabajadores.	Malasia	Stanley Serfling 240-402-2320 <a href="mailto:stanley.serfling@fda.hhs.gov">stanley.serfling@fda.hhs.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 11 de marzo de 2010 al 16 de abril de 2010  Diseño del Programa de comercio de ganado de África Oriental  45.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió la planificación, el diseño y la documentación de un proyecto de comercio de ganado en conexión con el Plan de aplicación de la Iniciativa Mundial contra el Hambre y para la Seguridad Alimentaria (Global Hunger and Food Security Initiative) en la región de África Oriental. Esta labor se basará en el trabajo previo realizado, como el de los dos talleres organizados en 2009 por el USDA, la USAID y otros asociados.	Kenya	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos, biotecnología	Del 14 de marzo de 2010 al 17 de marzo de 2010  Taller sobre análisis de riesgos: parte II  25.790 \$EE.UU.	El FAS del USDA y el FSIS patrocinaron un análisis de riesgos y un taller técnico sobre inocuidad de los alimentos y biotecnología, en El Cairo (Egipto). En el taller se ayudó a organismos gubernamentales egipcios, profesores universitarios y asociaciones de industrias y consumidores examinasen la aplicación de técnicas del análisis de riesgos a cuestiones relativas a la inocuidad de los alimentos y la biotecnología. El taller fue continuación de talleres y seminarios anteriores y fomentará la capacidad de Egipto para cumplir con los requisitos de evaluación de riesgos establecidos por la Organización Mundial del Comercio.	Egipto	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 15 de marzo de 2010 al 19 de marzo de 2010  Evaluación de laboratorios de residuos químicos y microbiológicos  3.000 \$EE.UU.	El USDA y la FDA realizaron una evaluación de los laboratorios de residuos químicos y microbiológicos del Servicio Nacional de Salud Agraria (SENASA) del Perú, con el fin de mejorar las capacidades de los laboratorios en el Perú.	Perú	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Gestión de plagas	Del 15 de marzo de 2010 al 25 de marzo de 2010  Asistencia técnica del ARS sobre la mosca de la fruta  5.186 \$EE.UU.	El Servicio de Investigaciones Agrícolas (ARS) del USDA examinó la situación sobre el terreno y la información disponible acerca de la producción de mango, las pérdidas y el control de la mosca de la fruta y señaló las carencias de información. Junto con los funcionarios responsables de la producción vegetal nacional del Senegal, el ARS también recomendó otras actividades que es necesario poner en práctica para la posible creación de un programa integrado de erradicación de la mosca de la fruta en el conjunto de las zonas de producción de mango en el Senegal, así como para la aplicación de un método racional de gestión integrada de la plaga basado en el saneamiento, la pulverización con cebos de proteínas y la aniquilación de machos.	Senegal	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de marzo de 2010 al 19 de mayo de 2010  Modelos de análisis de riesgos en materia de inocuidad de los alimentos  27.300 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó a un becado indio del programa de intercambio científico para que recibiese formación sobre modelos de análisis de riesgos en materia de inocuidad de los alimentos derivados del uso de plaguicidas. En la formación se abordaron los temas siguientes: los plaguicidas más importantes que contaminan los alimentos y el medio ambiente; la determinación de importantes casos históricos de contaminación de alimentos por productos químicos y los efectos adversos de los plaguicidas en el ser humano, con atención a la sensibilidad y la tolerancia de las personas a los plaguicidas. La formación tuvo lugar en la Universidad de Tuskegee en colaboración con la Universidad Agrícola Tamil Nadu de Coimbatore (India).	India	Catherine.Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:catherine.chesnutt@fas.usda.gov">catherine.chesnutt@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de marzo de 2010 al 3 de abril de 2010  Prácticas de higiene y saneamiento en la agricultura  41.800 \$EE.UU.	El FAS de la USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre prácticas de higiene y saneamiento en la agricultura de cuatro becados de Tayikistán (especialistas de los sectores público y privado). Los becados recibieron formación sobre prácticas óptimas, métodos de garantía de la calidad y reglamentación sobre inocuidad para la agricultura en Minnesota y Dakota del Norte, normas avanzadas de inocuidad de los alimentos, reglamentación sobre el APPCC e inspección y control gubernamentales.	Tayikistán	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 21 de marzo de 2010 al 27 de marzo de 2010  Taller sobre producción de aves de corral en Cabo Verde  20.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un taller sobre la influenza aviar y otras enfermedades de las aves de corral, la bioprotección, la vigilancia y la producción de aves de corral, a fin de mejorar la capacidad de Cabo Verde, Angola y Mozambique para diagnosticar la influenza aviar altamente patógena.	Cabo Verde	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 22 de marzo de 2010 al 27 de marzo de 2010  Taller sobre la evaluación de riesgos de plaguicidas  3.000 \$EE.UU.	El USDA formó a funcionarios del SENASA del Perú sobre la realización de evaluaciones basadas en el análisis de los riesgos al registrar nuevos plaguicidas químicos.	Perú	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 23 de marzo de 2010 al 31 de marzo de 2010  Análisis de la mosca de la fruta en Mozambique  3.357 \$EE.UU.	A petición del Departamento de Agricultura de Mozambique y de la Universidad Eduardo Mondlane, expertos del FAS y del APHIS del USDA realizaron labores de vigilancia de la mosca de la fruta como parte de una labor continuada orientada a mejorar la capacidad de Mozambique para vigilar y controlar la mosca de la fruta <i>Bactrocera invadens</i> a fin de evitar la interrupción de las exportaciones.	Mozambique	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Producción	Del 3 de abril de 2010 al 17 de abril de 2010  Producción de patatas y mejoramiento de semillas  73.352 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre la producción de patatas y el mejoramiento de semillas de ocho becados de Kirguistán (especialistas de los sectores público y privado). En la formación se abordaron temas como las mejores prácticas, métodos avanzados para mejorar la producción de patatas, la manipulación, el mejoramiento in vitro de semillas de patatas, la organización de un laboratorio de semillas y sistemas de propagación de semillas de alta calidad adaptados a las particularidades de Kirguistán.	Kirguistán	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de abril de 2010 al 16 de abril de 2010  Taller del IICA sobre el Codex Alimentarius: buenas prácticas para la participación en foros sobre MSF  5.000 \$EE.UU.	Cuatro representantes del Codex patrocinados por la FDA y el IICA se desplazaron desde las islas del Pacífico a Jamaica para consolidar su interés y motivación por participar en la labor del Codex y por asuntos como el examen del Acuerdo MSF, la facilitación del comercio, el proceso normativo del Codex Alimentarius, el sistema de trabajo de los comités nacionales y el Programa de certificación previa del USDA. El programa también incluyó una visita a un complejo dedicado a la exportación en Jamaica.	Fiji, Islas Cook, Jamaica, Samoa, Tonga	Johnny Braddy 240-402-709 <a href="mailto:johnny.braddy@fda.hhs.gov">johnny.braddy@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de abril de 2010 al 16 de abril de 2010  Formación de instructores sobre buenas prácticas agrícolas del JIFSAN de la FDA  32.400 \$EE.UU.	El USDA y la FDA impartieron un programa de cinco días en el Perú a 53 posibles instructores del Gobierno, de industria e instituciones académicas. En el programa se abordaron las prácticas operativas básicas en materia de medioambiente, salud humana y saneamiento necesarias para la producción de frutas y hortalizas inocuas y saludables. Se realizaron también visitas a explotaciones productoras de espárragos, pimentón, cebollas, maíz y uvas.	Perú	Fernando González 240-402-1178 <a href="mailto:fernando.gonzalez@fda.hhs.gov">fernando.gonzalez@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 4 de abril de 2010 al 16 de abril de 2010  Formación sobre la repercusión de los animales salvajes en la agricultura  6.610 \$EE.UU.	El APHIS del USDA prestó asistencia técnica para evaluar la situación actual de los animales salvajes y su repercusión en la agricultura en Montserrat y Saint Kitts y Nevis.	Montserrat, Saint Kitts y Nevis	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal e inocuidad de los alimentos	Del 12 de abril de 2010 al 17 de abril de 2010  Taller de formación de instructores sobre normas basadas en criterios científicos en los procesos internacionales de adopción de decisiones en materia de reglamentación y elaboración de normas  2.500 \$EE.UU.	El USDA participó en un taller diseñado para formar al personal encargado de la reglamentación de los países miembros del Mercado Común del África Oriental y Meridional (COMESA) en el uso de normas basadas en criterios científicos en los procesos internacionales de adopción de decisiones en materia de reglamentación y elaboración de normas. La formación abarcó temas como las definiciones, las necesidades y los objetivos de las normas internacionales; el funcionamiento de la estructura y los procesos normativos de la IPPC, la OIE y el Codex Alimentarius, y la función del Comité MSF de la OMC. La Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana, a través del proyecto de participación de los países africanos en las organizaciones de normalización en la esfera sanitaria y fitosanitaria (PAN-SPSO), patrocinó este taller para ayudar a promover una mayor participación de los países africanos en esos tres organismos internacionales de normalización.	Burundi, Djibouti, Eritrea, Etiopía, Kenya, Madagascar, Malawi, República Democrática del Congo, Rwanda, Sudán, Swazilandia, Uganda, Zambia, Zimbabwe	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de abril de 2010 al 16 de abril de 2010  Taller sobre buenas prácticas agrícolas  35.000 \$EE.UU.	El USDA, en colaboración con la FDA y la Universidad de Maryland, organizó en Ica (Perú) una actividad de formación sobre buenas prácticas agrícolas, centrada en las medidas que los productores pueden adoptar para reducir el riesgo de contaminación de sus productos por enfermedades transmitidas por los alimentos.	Perú	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de abril de 2010 al 15 de abril de 2010  Taller en Serbia sobre el bienestar animal  35.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA organizó un taller en Kladova (Serbia) sobre planteamientos internacionales en materia de bienestar animal y medicina veterinaria en refugios de animales. Veterinarios y funcionarios de la sanidad pública de Serbia debatieron sobre estos temas y su repercusión en la sanidad animal y la salud pública en el marco de la iniciativa en curso del USDA para prestar asistencia continua a los veterinarios, inspectores veterinarios, personal de centros veterinarios y responsables de la toma de decisiones en el ámbito de la sanidad animal y la salud pública del Ministerio de Agricultura de Serbia. El objetivo fue formar a los participantes a fin de que desarrollen políticas y programas nacionales para la gestión de las poblaciones de animales y los refugios de animales.	República de Serbia	Trachelle Carr 202-690-0787 <a href="mailto:Tracelle.Carr@fas.usda.gov">Tracelle.Carr@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 15 de abril de 2010 al 1° de mayo de 2010  Inocuidad de los alimentos/APPCC  65.832 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación de diez becados de la República de Moldova y Ucrania sobre prácticas óptimas en relación con la inocuidad de los alimentos, métodos de garantía de la calidad y reglamentación en materia de inocuidad de la industria de la carne en Nebraska. Se abordaron, entre otros temas, normas avanzadas sobre inocuidad de los alimentos, la reglamentación sobre el APPCC, la certificación de las exportaciones, el etiquetado y la inspección y el control gubernamentales.	República de Moldova, Ucrania	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 19 de abril de 2010 al 23 de abril de 2010  Simposio previo a la reunión del Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas (CCPR) en Xian (China)  8.000 \$EE.UU.	El USDA y el Instituto de control de productos agroquímicos del Ministerio de Agricultura de China (ICAMA) celebraron un seminario para debatir las actividades internacionales de armonización de los LMR justo antes de la 42ª reunión del CCPR en Xian (China). Científicos y expertos de la EPA de los Estados Unidos organizaron talleres de formación para promover el uso de procedimientos científicamente correctos de evaluación de riesgos y de políticas eficaces para gestionar los riesgos relativos a la inocuidad de los alimentos.	China	Jason Sandahl (541) 359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>  Cathleen Barnes (703) 305-7101 <a href="mailto:barnes.cathleen@epa.gov">barnes.cathleen@epa.gov</a>
Sanidad animal	Del 19 de abril de 2010 al 23 de abril de 2010  Acreditación veterinaria en Nicaragua  7.341 \$EE.UU.	El FAS del USDA financió a un experto para que impartiese un curso de formación sobre acreditación veterinaria y ayudase al Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) de Nicaragua a examinar sus programas y planes actuales. Esta formación mejorará el servicio veterinario de Nicaragua mediante la normalización de los protocolos de certificación en el ámbito de la medicina veterinaria y el control de las enfermedades de los animales.	Nicaragua	Gabbriel Frigm 202-720-5495 <a href="mailto:gabbriel.frigm@fas.usda.gov">gabbriel.frigm@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 9 de agosto de 2010 al 8 de septiembre de 2010  Iniciativa mundial sobre tolerancia a los plaguicidas para cultivos especiales estadounidenses: orientación técnica y en materia de políticas a mercados emergentes  196.770 \$EE.UU.	Expertos del FAS del USDA y de la EPA de los Estados Unidos impartieron talleres de orientación en materia de políticas sobre el registro de plaguicidas y el establecimiento de LMR para los principales países de mercados emergentes con el fin de respaldar la segunda Cumbre Mundial sobre Usos Menores. La formación abordó, entre otros temas, el modo de establecer LMR de plaguicidas y de facilitar el registro de estos productos, lo que capacitará a los participantes para entender cómo realizar ensayos de campo sobre residuos que sean aceptados a nivel internacional, cómo determinar los grupos de cultivos y cómo proponer nuevos plaguicidas para los exámenes del Codex.	Mercados emergentes de todo el mundo	Jason Sandahl 202-690-3985 <a href="mailto:Jason.Sandahl@usda.gov">Jason.Sandahl@usda.gov</a>
Biotecnología	Del 23 de abril de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Diálogo de alto nivel del APEC sobre políticas de biotecnología agropecuaria  187.174 \$EE.UU.	El FAS del USDA organizó actividades de fortalecimiento de la capacidad para economías del APEC sobre cuestiones relativas a las políticas en materia de reglamentación de la biotecnología agropecuaria. En las actividades también se abordó el desarrollo de instrumentos para ayudar a las economías del APEC a crear, aplicar y transmitir políticas sobre biotecnología transparentes, basadas en criterios científicos y coherentes con la OMC.	Mercados emergentes del APEC	Merritt Chesley 202-720-6369 <a href="mailto:merritt.chesley@fas.usda.gov">merritt.chesley@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 24 de abril de 2010 al 1º de mayo de 2010  Examen del programa de control de la peste porcina clásica  7.812 \$EE.UU.	El FAS del USDA examinó el programa de vigilancia de la peste porcina clásica de El Salvador y formuló recomendaciones pertinentes para mejorar el sistema. El objetivo fue ayudar a los funcionarios salvadoreños a prepararse para una auditoría oficial del APHIS.	El Salvador	Gabbriel Frigm 202-720-5495 <a href="mailto:gabbriel.frigm@fas.usda.gov">gabbriel.frigm@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad vegetal	Del 1° de mayo de 2010 al 30 de septiembre de 2012  Análisis y evaluaciones por expertos y formación sobre sanidad vegetal a funcionarios del Perú  151.200 \$EE.UU.	El FAS del USDA prestó asistencia técnica a la infraestructura del Perú en materia de sanidad vegetal y fomentó el fortalecimiento de su capacidad; varios expertos realizaron análisis y evaluaciones, e impartieron formación a funcionarios y personal de distintos ministerios del Perú.	Perú	Marsha Sheehan 202-690-0755 <a href="mailto:Marsha.Sheehan@fas.usda.gov">Marsha.Sheehan@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 1° de mayo de 2010 al 1° de junio de 2010  Taller de formación sobre puestos de control fronterizo  11.450 \$EE.UU.	El APHIS del USDA facilitó información sobre el fortalecimiento de la creación de capacidad a puestos de control fronterizo, una medida importante para prevenir y controlar los brotes de influenza aviar altamente patógena y la propagación de esta enfermedad en la República Democrática Popular Lao.	República Democrática Popular Lao	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 2 de mayo de 2010 al 5 de mayo de 2010  Formación sobre el ICS para jefes de los servicios veterinarios de países del Caribe  32.430 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió formación sobre técnicas de respuesta ante situaciones de emergencia en el marco del sistema de dirección en situaciones de emergencia (Incident Command System, ICS). Los expertos del APHIS abordaron brotes anteriores de influenza aviar patógena de capacidad patógena baja y de la enfermedad de Newcastle y describieron las enseñanzas adquiridas mediante los planes de respuesta de emergencia. Se proporcionó documentación relacionada con el ICS para la planificación de situaciones de urgencia en los programas.	Belice, Jamaica	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 3 de mayo de 2010 al 7 de mayo de 2010  APPCC y auditorías previas  37.433 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó a un inspector veterinario y a un experto en APPCC del IICA para que impartiesen formación sobre APPCC y técnicas de análisis anteriores y posteriores al sacrificio a inspectores gubernamentales y productores de carne. El experto en veterinaria también realizó auditorías previas de distintas plantas de carne de vacuno que están tratando de conseguir la equivalencia parcial. Esta formación se integra en las actividades en curso del USDA para ayudar a la República Dominicana a alcanzar la equivalencia con los Estados Unidos en el ámbito de los productos cárnicos elaborados y respalda el Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana (CAFTA-DR).	República Dominicana	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 3 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Beca Humphrey  5.000 \$EE.UU.	Expertos de la FDA impartieron formación a un funcionario chino de la Administración General de Supervisión de la Calidad, Inspección y Cuarentena (AQSIQ) de Shanghai sobre el sistema de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos, la reglamentación en materia de inocuidad de los alimentos marinos de la FDA y su cumplimiento, y también sobre la defensa contra el bioterrorismo alimentario y sobre los programas de asistencia técnica del JIFSAN para mejorar la inocuidad de los alimentos marinos.	China	Robin Woo 240-402-2776 <a href="mailto:robin.woo@fda.hhs.gov">robin.woo@fda.hhs.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 6 de mayo de 2010 al 8 de mayo de 2010  Comercio y análisis de los riesgos para jefes de los servicios veterinarios de países africanos  7.079 \$EE.UU.	El USDA organizó un seminario en Entebbe (Uganda) sobre comercio y control de enfermedades basado en el análisis de los riesgos para jefes de los servicios veterinarios de los países miembros de la Unión Africana. En el seminario se debatieron los principios del análisis de riesgos en relación con el comercio de ganado y productos de origen animal. Este seminario se celebró conjuntamente con la segunda reunión panafricana de jefes de los servicios veterinarios, organizada por el proyecto de la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana (AU-IBAR) para aumentar la participación de los países africanos en las organizaciones de normalización en la esfera sanitaria y fitosanitaria (PAN-SPSO).	Países miembros de la Unión Africana	Kelly Skupnik 202-720-5800 <a href="mailto:Kelly.Skupnik@fas.usda.gov">Kelly.Skupnik@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 10 de mayo de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Plan de investigación del ARS de muestras - Viet Nam  98.500 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió la colaboración de científicos vietnamitas con el ARS del USDA en actividades de investigación en las que se analizaron virus y vacunas de nuevos virus de la influenza de todo el mundo para ayudar a Viet Nam a analizar los virus de influenza.	Viet Nam	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 11 de mayo de 2010 al 14 de mayo de 2010  Conferencia anual de PromPerú  8.000 \$EE.UU.	Dos expertos de la FDA proporcionaron información al Perú sobre cómo exportar alimentos a los Estados Unidos; los requisitos de la FDA para los productos alimenticios en conserva de acidez baja, y las mejores prácticas para elaborar frutas y hortalizas frescas para instalaciones de elaboración pequeñas y medianas de productos alimenticios autóctonos novedosos.	Perú	Ana Maria Osorio <a href="mailto:anamaria.osorio@fda.hhs.gov">anamaria.osorio@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Sanidad animal - Armenia  42.100 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre sanidad animal, en colaboración con la Universidad del Estado de Iowa, a cuatro veterinarios armenios del sector privado. Su formación se centró en la gestión de empresas relacionadas con la veterinaria, la producción de ganado en explotaciones, la prevención y el control de enfermedades y las aportaciones de los sectores público y privado a la industria. Asimismo, se abordaron temas como las prácticas de producción lechera, la nutrición, las tecnologías de inseminación artificial y reproducción, la vigilancia y la notificación de enfermedades, la estructura de la industria y el diagnóstico y tratamiento de enfermedades. Se realizaron visitas a la Universidad del Estado de Iowa y a organismos gubernamentales, organizaciones veterinarias y explotaciones.	Armenia	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Sanidad animal - Armenia  43.024 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre sanidad animal impartida a cuatro becados armenios, en colaboración con la Universidad del Estado de Iowa. Su formación se centró en la prevención y el control de enfermedades, la gestión de empresas relacionadas con la veterinaria, la producción de ganado en explotaciones y las tecnologías de reproducción, entre otros temas, e incluyó visitas a la Universidad del Estado de Iowa y a organismos gubernamentales, organizaciones veterinarias y explotaciones.	Armenia	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 16 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Sanidad animal - Kazajstán  21.300 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre sanidad animal impartida a cuatro veterinarios becados de Kazajstán. Se abordaron temas como el diagnóstico veterinario, los productos de origen animal, los sistemas de control de las exportaciones y las importaciones, la bioprotección agropecuaria, el control de enfermedades y los programas de cuarentena. Los becados visitaron laboratorios de diagnóstico veterinario universitarios y estatales en Texas.	Kazajstán	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 17 de mayo de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Formación sobre reconocimiento de especies de moscas en el ganado  7.328 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a ganaderos bolivianos en el reconocimiento de especies de moscas y su distribución. Determinadas especies de mosca causan miasis en el ganado boliviano y la finalidad de esta formación sobre el terreno fue mejorar el diagnóstico rápido.	Estado Plurinacional de Bolivia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 17 de mayo de 2010 al 21 de mayo de 2010  Consultoría para un plan de mejora avícola  5.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA envió a El Salvador a un consultor que asesoró al Gobierno y al sector avícola de El Salvador sobre técnicas para la elaboración de un plan de mejora avícola.	El Salvador	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de mayo de 2010 al 5 de junio de 2010  Primer seminario del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  81.600 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la formación de 17 becados sobre la reglamentación y los procedimientos de inspección estadounidenses empleados para garantizar que los productos cárnicos, de aves de corral y de huevos sean inocuos, nutritivos y estén etiquetados correctamente. Esta formación se diseñó en colaboración con la Universidad de Puerto Rico en Mayaguez y el FSIS del USDA.	Chile, Colombia, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, República Dominicana	Kelly Shaw 202-690-2735 <a href="mailto:Kelly.Shaw@fas.usda.gov">Kelly.Shaw@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de mayo de 2010 al 21 de mayo de 2010  Asistencia técnica a Indonesia  41.014 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un viaje de dos días a Washington D.C. de funcionarios del Organismo Nacional de Inspección de Productos Farmacéuticos y Alimenticios (BPOM) del Gobierno de Indonesia para que se reuniesen con expertos en productos elaborados del USDA, de la FDA y de la Oficina del Representante de los Estados Unidos para las Cuestiones Comerciales. También asistieron a presentaciones sobre el sistema de reglamentación de los Estados Unidos para los productos elaborados. El objetivo de la formación fue ayudar a los funcionarios del BPOM a aumentar sus conocimientos sobre la inocuidad de los alimentos elaborados.	Indonesia	JonAnn Flemings 202-720-1277 <a href="mailto:Jonann.Flemings@fas.usda.gov">Jonann.Flemings@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de mayo de 2010 al 17 de mayo de 2010  Programa educativo sobre inocuidad de los alimentos  2.500 \$EE.UU.	Diez expertos de la FDA se reunieron con cinco funcionarios del Gobierno de Indonesia para ayudarles a comprender el programa de los Estados Unidos de protección de la inocuidad de los alimentos elaborados, en relación con el Decreto N° 21 de Indonesia, que exige el registro de los productos estadounidenses.	Indonesia	Debbie Subera-Wiggin 240-402-1726 <a href="mailto:debbie.subera-wiggin@fda.hhs.gov">debbie.subera-wiggin@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 18 de mayo de 2010 al 4 de junio de 2010  Programa de formación organizado para familiarizar a funcionarios públicos con los procedimientos y la reglamentación en materia de inspección de productos cárnicos y avícolas de los Estados Unidos  52.000 \$EE.UU.	El FSIS del USDA; en colaboración con la Universidad de Puerto Rico, celebró un seminario sobre inspección de carne y aves de corral para funcionarios públicos de Chile, Colombia, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, el Paraguay, el Perú y la República Dominicana. Este programa de formación familiarizó a los funcionarios públicos con los procedimientos y la reglamentación en materia de inspección de los Estados Unidos y con la equivalencia.	Chile, Colombia, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana	Andreas Keller 202-690-5646 <a href="mailto:andreas.keller@fsis.usda.gov">andreas.keller@fsis.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 19 de mayo de 2010 al 20 de mayo de 2010  Grupo de trabajo de expertos en inocuidad de los alimentos para el desarrollo de módulos de formación y métodos de suministro para la región del APEC  8.000 \$EE.UU.	La FDA y sus asociados federales reunieron a 90 expertos en inocuidad de los alimentos y formación de economías del APEC en la sede del Banco Mundial en Washington D.C. para crear una asociación que imparta formación perdurable sobre inocuidad de los alimentos en la región del APEC, en el marco del Foro de Cooperación para la Inocuidad de los Alimentos de la Red Asociativa de Institutos de Capacitación. El grupo se reunió para elaborar una estrategia que identifique y elabore un conjunto genérico de materiales de formación adaptables a las necesidades de formación más apremiantes en materia de inocuidad de los alimentos a lo largo de la cadena de suministro alimentario. El taller se centró en las mejores prácticas para la difusión de materiales de formación y en mecanismos para evaluar la eficacia de la formación en análisis de riesgos, gestión de la cadena de suministro, capacidad de los laboratorios y gestión de emergencias alimentarias. Asimismo, se centró en los productos vegetales frescos y los alimentos marinos que pueden ser focos importantes de enfermedades transmitidas por los alimentos y que son objeto de comercio habitual entre las economías del APEC.	Australia, Corea, China, Filipinas, Hong Kong (China), Malasia, México, Papua Nueva Guinea, Perú, Singapur, Tailandia, Taipei Chino, Indonesia, Viet Nam	Anna Shanklin 240-402-1242 <a href="mailto:anna.shanklin@fda.hhs.gov">anna.shanklin@fda.hhs.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 19 de mayo de 2010 al 20 de mayo de 2010  Asistencia de participantes peruanos a Washington D.C. para una actividad de formación sobre prácticas óptimas en materia de inocuidad de los alimentos financiado por el APEC  5.095 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la asistencia de dos funcionarios del Gobierno del Perú a una reunión sobre prácticas óptimas en materia de formación sobre inocuidad de los alimentos celebrada en Washington D.C.	Perú	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 22 de mayo de 2010 al 29 de mayo de 2010  Taller sobre epidemiología territorial en Ghana en el marco del programa FELTP de los CDC  5.942 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a expertos en epidemiología territorial en un taller en Ghana de los Centros de prevención y lucha contra las enfermedades (CDC) de los Estados Unidos para auspiciar la coordinación entre las enfermedades médicas y veterinarias y mejorar la capacidad del sistema de sanidad de Ghana para reducir las enfermedades infecciosas.	Ghana	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Evaluación y creación de capacidad para laboratorios de microbiología  13.200 \$EE.UU.	El CFSAN de la FDA y el FAS del USDA evaluaron el sistema de garantía de la calidad del Instituto de Innovación en Biotecnología e Industria (IIBI) de la República Dominicana utilizando como directriz la norma ISO 17025 e impartieron formación sobre el análisis de <i>Salmonella</i> en productos frescos y de <i>E. coli</i> O157:H57 en productos cárnicos (procedimiento del FSIS) para el personal del IIBI, del Laboratorio Nacional de Salud Pública del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social y del Laboratorio Veterinario Central del Ministerio de Agricultura.	República Dominicana	Moisés O'Neill <a href="mailto:moises.oneill@fda.hhs.gov">moises.oneill@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 24 de mayo de 2010 al 28 de mayo de 2010  Formación para laboratorios de microbiología  10.000 \$EE.UU.	El USDA, en colaboración con la FDA y la Universidad Texas A&M, proporcionó formación técnica sobre métodos de laboratorio para detectar las bacterias de <i>E. coli</i> y <i>Salmonella</i> en carnes y productos vegetales frescos, impartida por expertos de la FDA y de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (México).	República Dominicana	Ben Rau 202-690-2344 <a href="mailto:Ben.Rau@fas.usda.gov">Ben.Rau@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 30 de mayo de 2010 al 5 de junio de 2010  Reuniones acerca del sistema de sanidad vegetal de Serbia  3.716 \$EE.UU.	Un experto del FAS del USDA se reunió con homólogos que habían participado en programas de sanidad vegetal para conocer mejor la situación del sistema de sanidad vegetal de Serbia con la entrada en vigor de la nueva legislación y estudiar los avances logrados en distintos programas. Se realizaron visitas a oficinas regionales que trabajan en el pronóstico de plagas.	República de Serbia	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de mayo de 2010 al 4 de junio de 2010  Mesas redondas en Azerbaiyán sobre inocuidad de los alimentos  53.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó dos seminarios en formato de mesa redonda del sector en Bakú y Ganja con funcionarios públicos y universitarios para debatir asuntos y normas en materia de inocuidad de los alimentos en Azerbaiyán. En las mesas redondas se realizaron presentaciones sobre la nueva ley de alimentos de Azerbaiyán y sus repercusiones para el sector, los requisitos internacionales en inocuidad de los alimentos que afectan a la industria, los requisitos previos al APPCC y el APPCC, así como presentaciones de representantes del sector acerca de la importancia de la inocuidad y la calidad de los alimentos. También se organizaron dos seminarios sobre inocuidad y calidad de los alimentos para profesores y estudiantes de la Universidad Estatal de Bakú y la Universidad Estatal de Agricultura de Azerbaiyán.	Azerbaiyán	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de mayo de 2010 al 16 de junio de 2010  Talleres bilaterales de formación sobre el Codex  128.000 \$EE.UU.	El USDA impartió formación a funcionarios públicos y directivos del sector privado del Senegal, Mozambique y Zambia en África para ayudarles a participar de una forma más eficaz en el Codex Alimentarius. La formación se centró en la organización nacional de los organismos relacionados con el Codex y en el desarrollo y la defensa de posiciones nacionales en el Codex.	Mozambique, Senegal, Zambia	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>
Gestión de plagas	Del 31 de mayo de 2010 al 6 de junio de 2010  Segunda actividad de seguimiento sobre gestión de plagas de las plantas  15.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, conjuntamente con las universidades del Estado de Iowa y del Estado de Pensilvania, evaluó el trabajo en curso de elaboración de una base de datos para el pronóstico de plagas destinada a los agricultores serbios, como seguimiento de la reunión sobre gestión de plagas celebrada en marzo de 2010 con homólogos serbios en el Laboratorio regional del Ministerio de Agricultura en Nis y con personal del sector privado que presta servicios de divulgación sobre gestión de plagas y de tecnología de la información. El objetivo fue utilizar la base de datos para el pronóstico de plagas para ayudar a comunicar posibles problemas de plagas a los agricultores serbios, a fin de reducir su repercusión negativa en las explotaciones e incrementar, así, el potencial exportador de Serbia.	República de Serbia	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 1º de junio de 2010 al 30 de junio de 2010  Taller y plan de acción para el desarrollo de asociaciones de veterinarios  6.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con el Instituto georgiano de asuntos públicos, evaluó las perspectivas de las asociaciones de veterinarios y creó un plan para su desarrollo en Georgia. Este proyecto se realizó en respuesta a una solicitud formulada por el Ministerio de Agricultura de Georgia al USDA para fortalecer el sector veterinario privado. El taller facilitó el plan de acción y fomentó la implicación de veterinarios del sector privado, que participarán en los futuros programas del USDA de desarrollo del sector veterinario privado en Georgia.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad vegetal	Del 1° de junio de 2010 al 2 de junio de 2010  Formación sobre la inspección de palomilla gitana asiática en barcos  16.620 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a funcionarios del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG) de Chile para facilitar las inspecciones de palomilla gitana asiática en barcos chilenos mediante la observación de operaciones similares del personal del programa de Protección y cuarentena fitosanitarias (PPQ) del APHIS en los Estados Unidos.	Chile	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 3 de junio de 2010 al 3 de junio de 2010  Sanidad animal  10.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó una actividad de formación en Georgia sobre el análisis de costos y beneficios para ayudar a mejorar la adopción de decisiones del gobierno en materia de políticas de control de las enfermedades. La actividad se realizó como respuesta del USDA a la petición del Ministerio para ayudar al gobierno a formar y certificar al sector veterinario privado.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 4 de junio de 2010 al 10 de junio de 2010  Análisis de piensos importados  8.659 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la participación de funcionarios de alto nivel del Gobierno del Iraq, de los Ministerios de Agricultura y Comercio y de la Oficina del Primer Ministro, en un viaje de estudios a Ammán y Aqaba (Jordania) para estudiar posibles reformas de los procedimientos de análisis del Iraq para la importación de piensos.	Iraq	Andrew White <a href="mailto:andrew.white@fas.usda.gov">andrew.white@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 6 de junio de 2010 al 19 de junio de 2010  Comercialización agrícola  62.500 \$EE.UU.	Ocho beneficiarios del programa de becas Cochran (directores de empresas agrícolas del sector privado; 4 de la República de Moldova y 4 de Uzbekistán) recibieron formación sobre sistemas agrícolas de distribución desde la explotación hasta el mercado, en colaboración con la Universidad de California en Davis. La formación incluyó visitas y reuniones con la Junta de Comercio de Chicago y con agricultores, cooperativas, asociaciones sectoriales, especialistas universitarios y organismos estatales de California. En el programa se abordaron temas como las mejores prácticas y los sistemas de distribución de productos vegetales frescos de la explotación al mercado, que abarcan la producción, la cosecha, la postcosecha, el almacenamiento y el transporte. La formación se solicitó para ayudar a mejorar la sostenibilidad de la agricultura y la seguridad alimentaria en la República de Moldova y Uzbekistán.	República de Moldova, Uzbekistán	Lev Kuchevski 202-690-1243 <a href="mailto:lev.kuchevski@fas.usda.gov">lev.kuchevski@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 7 de junio de 2010 al 12 de junio de 2010  Asistencia para la adhesión a la OMC  8.759 \$EE.UU.	El FAS del USDA colaboró con el Gobierno de Serbia para armonizar su legislación y reglamentación en materia sanitaria y fitosanitaria con las normas internacionales, como parte de su proceso de adhesión a la OMC. Funcionarios del USDA se reunieron con altos cargos y negociadores del Gobierno de Serbia. La adhesión a la OMC exige la adopción del Acuerdo MSF y del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Acuerdo OTC).	Serbia	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 7 de junio de 2010 al 12 de junio de 2010  Programa educativo sobre inocuidad de los alimentos  5.430 \$EE.UU.	La FDA organizó una prueba piloto en Guatemala de un programa educativo sobre inocuidad de los alimentos diseñado por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la FDA para comunidades de agricultores indígenas de zonas montañosas de Guatemala, que contribuirá a que estos agricultores produzcan fruta y hortalizas inocuas.	Guatemala	Marjorie Davidson 240-402-1588 <a href="mailto:marjorie.davidson@fda.hhs.gov">marjorie.davidson@fda.hhs.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 7 de junio de 2010 al 16 de agosto de 2010  Adiestramiento de perros para la detección de plagas y material biológico  63.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a homólogos del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) de México para ayudar a fortalecer sus actividades para la exclusión de plagas y enfermedades mediante el uso de perros sabuesos en los puertos de entrada, que pueden detectar rápidamente material biológico en equipajes y contenedores.	México	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de junio de 2010 al 11 de junio de 2010  Taller regional sobre buenas prácticas de laboratorio para África Subsahariana  45.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con la Oficina de la EPA estadounidense para la garantía de la observancia y el cumplimiento, y el Proyecto de Investigación Interregional N° 4 (IR-4) de la Universidad de Rutgers, impartió formación en Nairobi (Kenya) sobre buenas prácticas de laboratorio a 15 funcionarios de países del África Subsahariana responsables de la reglamentación sobre plaguicidas. La formación fue impartida en un laboratorio de análisis de plaguicidas del Servicio de inspección fitosanitaria de Kenya. El cumplimiento con las normas de buenas prácticas de laboratorio de la EPA garantiza la calidad y la integridad de los datos de análisis de los laboratorios que se presentan para respaldar el registro de productos plaguicidas. El FAS apoyó esta actividad a fin de fortalecer la capacidad de los países del África Subsahariana para realizar ensayos de campo con plaguicidas y poner en práctica métodos operacionales y de análisis para cumplir con las normas de los Estados Unidos e internacionales.	Egipto, Kenya, Marruecos, Nigeria, Tanzania, Uganda	Jason Sandahl (541) 359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de junio de 2010 al 11 de junio de 2010  Participación en el simposio internacional "Avances en Producción Lechera"  5.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA participó en el simposio internacional "Avances en Producción Lechera", organizado por la Universidad La Molina, con motivo de la celebración del quincuagésimo aniversario de su Facultad de Zootecnia, en el que ofreció un seminario sobre seguridad del ganado lechero.	Perú	Jason Sandahl (541) 359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fasusda.gov">Jason.Sandahl@fasusda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 11 de junio de 2010 al 11 de junio de 2010  Programa de formación de la FDA sobre etiquetado de los alimentos  48.500 \$EE.UU.	LA FDA ofreció un programa de formación intensiva de dos horas en línea (también disponible en DVD), un recurso para que funcionarios de la FDA, el USDA y el Departamento de Comercio de los Estados Unidos destinados en el extranjero ofrezcan a su vez formación a miembros del sector alimentario internacional sobre los requisitos de la FDA en materia de etiquetado de los alimentos. La finalidad de este programa fue facilitar el comercio mundial.	Mundial	Robin Woo 240-402-2776 <a href="mailto:robin.woo@fda.hhs.gov">robin.woo@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de junio de 2010 al 15 de junio de 2010  Evaluación y creación de capacidad para laboratorios de análisis de plaguicidas  14.400 \$EE.UU.	Expertos de la FDA realizaron evaluaciones e impartieron formación a analistas y directivos del laboratorio del Ministerio de Agricultura y Ganadería ((MAG-OIRSA) de El Salvador, para fortalecer su capacidad en materia de plaguicidas.	El Salvador	Edmundo García <a href="mailto:edmundo.garcia@fda.hhs.gov">edmundo.garcia@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de junio de 2010 al 19 de junio de 2010  Módulo 2 del programa de fomento del liderazgo en la inocuidad de los alimentos  6.700 \$EE.UU.	El segundo módulo de un programa bienal de formación para desarrollar las capacidades de liderazgo, patrocinado por el IICA, la Universidad de Minnesota y la FDA, proporcionó la información más reciente sobre inocuidad de los alimentos y recursos más novedosos para la gestión de riesgos a 35 dirigentes encargados de la inocuidad de los alimentos de 20 países americanos.	Argentina, Barbados, Belice, Brasil, Estado Plurinacional de Bolivia, Chile, Costa Rica, Colombia, Ecuador, Honduras, Jamaica, Paraguay, Perú, México, Santa Lucía, Trinidad y Tabago, Uruguay, República Bolivariana de Venezuela	Robin Woo 240-402-2776 <a href="mailto:robin.woo@fda.hhs.gov">robin.woo@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 15 de junio de 2010 al 30 de junio de 2010  Formación sobre patología avícola en Banjul (Gambia)  37.130 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un taller centrado en la influenza aviar y otras enfermedades de las aves de corral, la bioprotección, la vigilancia y la producción avícola cuyo objetivo fue ayudar a la región de África Occidental.	África Occidental	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 17 de junio de 2010 al 18 de junio de 2010  Coordinación y divulgación sobre aflatoxinas  493.000 \$EE.UU.	El USDA celebró una reunión de coordinación, organizada por la Fundación Bill y Melinda Gates, en la que asociados de todo el mundo debatieron acerca de los recursos disponibles y las actividades de lucha contra los hongos productores de aflatoxinas en los alimentos. El USDA, en coordinación con el IITA, la Fundación Gates y la USAID, acordó la planificación de programas para el año fiscal de 2011.	Kenya	Margaret McDaniel 202-720-0855 <a href="mailto:Margaret.McDaniel@fas.usda.gov">Margaret.McDaniel@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de junio de 2010 al 25 de junio de 2010  Inocuidad de los alimentos en Armenia  300.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un taller sobre inocuidad de los alimentos impartido por las Escuelas para reforzar el control de los procedimientos (Better Process Control Schools, BCPS) en Ereván (Armenia). Esta entidad certifica a supervisores de programas de evaluación de sistemas de tratamiento térmico, acidificación y sellado de recipientes para productos alimenticios en conserva de acidez baja o acidificados. El FAS del USDA certificó a funcionarios del gobierno y a supervisores de industrias.	Armenia	Cynthia Evans 202-690-3985 <a href="mailto:Cynthia.Evans@fas.usda.gov">Cynthia.Evans@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de junio de 2010 al 24 de junio de 2010  Evaluación en laboratorio de residuos de plaguicidas en Honduras.  5.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la formación sobre el análisis en laboratorio de residuos de plaguicidas de técnicos del Ministerio de Agricultura de Honduras en Tegucigalpa. Expertos en la materia de la FDA y la EPA impartieron la formación sobre el análisis de residuos y la acreditación de laboratorios. Esta actividad es parte de un programa de fortalecimiento de la capacidad a largo plazo orientado a fortalecer los métodos operativos y de análisis de los laboratorios nacionales de Centroamérica para cumplir las normas estadounidenses e internacionales. La competencia en estos laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente.	Honduras	Jason Sandahl (541) 359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de junio de 2010 al 25 de junio de 2010  Evaluación y creación de capacidad para laboratorios de análisis de plaguicidas  18.000 \$EE.UU.	La FDA impartió formación y realizó evaluaciones para fortalecer la capacidad de los laboratorios de plaguicidas en Honduras, con objeto de garantizar la inocuidad de los productos agrícolas.	Honduras	Edmundo García <a href="mailto:edmundo.garcia@fda.hhs.gov">edmundo.garcia@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 21 de junio de 2010 al 25 de junio de 2010  Formación sobre patología avícola - El Salvador  8.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a funcionarios del Ministerio de Agricultura y Ganadería de El Salvador para ayudar a mejorar la eficacia global de las necropsias realizadas con fines de diagnóstico y de la recogida de muestras de casos sospechosos de enfermedades animales transfronterizas. La formación se centró en la influenza aviar y la enfermedad de Newcastle en El Salvador.	El Salvador	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 22 de junio de 2010 al 24 de junio de 2010  Reunión del Grupo de trabajo CaribVET sobre la peste porcina clásica y examen de alto nivel  27.600 \$EE.UU.	Expertos del APHIS del USDA trabajaron con funcionarios de la República Dominicana para examinar la estrategia general de lucha contra la peste porcina clásica, los informes de casos de esta enfermedad durante el período 2009/2010, así como los correspondientes planes de trabajo y presupuesto. La República Dominicana estará mejor preparada para responder ante casos de peste porcina clásica.	República Dominicana	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 25 de junio de 2010 al 30 de julio de 2010  Formación para veterinarios en Armenia como parte de una Red comunitaria de sanidad animal  8.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó actividades de formación en la región de Syunik para veterinarios del sector privado, diseñadas para prevenir y controlar las enfermedades de los animales desde su origen y capacitar a los productores agropecuarios para criar animales más sanos y productivos. Se presentó la Red comunitaria de sanidad animal del USDA, que se está desarrollando, como experiencia piloto, en la región meridional de Armenia, y se centró en la prevención, la detección y el tratamiento de enfermedades de los animales.	Armenia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 30 de junio de 2010 al 30 de septiembre de 2010  Programa centroamericano sobre normas microbiológicas  142.356 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la asistencia de 10 científicos a una actividad de formación de cuatro semanas en la Universidad de Texas A&M sobre el diseño y la aplicación correctos de los estudios de la prevalencia de microorganismos patógenos en las fases de producción y venta al por menor; se abordaron, en particular, la metodología de diseño de muestreo estadístico para la recopilación de datos y el uso de los datos en evaluaciones de los riesgos y en para la elaboración de normas sobre inocuidad de los alimentos.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua,	Cynthia Evans 202-690-3985 <a href="mailto:Cynthia.Evans@fas.usda.gov">Cynthia.Evans@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 1º de julio de 2010 al 1º de septiembre de 2010  Actividad regional de formación y certificación de veterinarios del sector privado para la campaña de vacunación del otoño de 2010  70.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA respondió a una solicitud de asistencia técnica del Ministerio de Agricultura de Georgia para formar y certificar a sus veterinarios en la administración de vacunas. El FAS colaboró con el Servicio nacional de Georgia de protección de la sanidad animal y vegetal y la inocuidad de los alimentos, la Universidad Estatal de Agricultura de Georgia y centros regionales de estudios de agricultura para impartir cursos de certificación en tres regiones de Georgia a veterinarios que trabajan en zonas rurales. La certificación permitirá a estos veterinarios trabajar para el Ministerio de Agricultura y ejercer legalmente la medicina veterinaria en sus comunidades.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 1º de julio de 2010 al 30 de julio de 2010  Tercer simposio anual sobre nuevas enfermedades infecciosas  3.883 \$EE.UU.	El APHIS del USDA participó en un simposio en Mongolia del Centro nacional de enfermedades transmisibles que reunió a investigadores mongoles y estadounidenses con el fin de aumentar el intercambio científico entre sus países.	Mongolia	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 4 de julio de 2010 al 20 de julio de 2010  Temas veterinarios - Croacia  31.294 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación sobre temas veterinarios de cuatro becados croatas, con el fin de proporcionarles conocimientos avanzados sobre distintos aspectos del ámbito de la veterinaria, como la alimentación del ganado porcino, el adiestramiento del ganado vacuno y ovino, la sanidad animal y el manejo y la alimentación del ganado vacuno. La formación incluyó visitas a explotaciones de ganado ovino y porcino y de vacuno de leche y de carne, y reuniones con el Consejo estadounidense de cereales, el ARS del USDA y el Instituto nacional de alimentación y agricultura. La finalidad del programa fue ayudar a los croatas a comprender el sistema ganadero de los Estados Unidos y ayudar a mejorar la eficiencia en el uso de los nutrientes.	Croacia	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 5 de julio de 2010 al 9 de julio de 2010  Taller sobre el Codex, Serbia  45.000 \$EE.UU.	La oficina de los Estados Unidos para el Codex impartió formación sobre las normas del Codex a funcionarios serbios y a empleados de distintos ministerios, para impulsar el proceso emprendido por Serbia en pro del cumplimiento con las normas sobre inocuidad de los alimentos.	República de Serbia	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>
Biotecnología	Del 7 de julio de 2010 al 27 de agosto de 2010  Políticas en materia de biotecnológica y sobre comunicación de riesgos  43.749 \$EE.UU.	Dos funcionarios del Ministerio de Agricultura de China, becados por el programa de intercambio científico, recibieron formación sobre políticas en materia de biotecnológica y sobre comunicación de riesgos. Los intercambios, en los que participaron la Universidad del Estado de Iowa y expertos en reglamentación en Washington D.C., tuvieron una duración de siete semanas. Los becados se reunieron con expertos en reglamentación sobre biotecnología y partes interesadas del sector, y visitaron ensayos de campo del ARS del USDA en Virginia Occidental para conocer mejor el sistema de elaboración, de comunicación de riesgos y de reglamentación en materia de biotecnología de los Estados Unidos. Esta actividad de formación formó parte de una iniciativa en curso, en colaboración con la Agencia de los Estados Unidos para el Comercio y el Desarrollo (USTDA), para facilitar actividades de fortalecimiento de la capacidad comercial en China, en apoyo del programa de "Cooperación entre China y los Estados Unidos para la administración de la inocuidad de la biotecnología agropecuaria", dirigido a funcionarios chinos.	China	Debbie Nip 202-690-1913 <a href="mailto:debbie.nip@fas.usda.gov">debbie.nip@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 10 de julio de 2010 al 17 de julio de 2010  Curso de reciclaje sobre patología avícola en la provincia de Sihanouk (Camboya)  27.600 \$EE.UU.	El APHIS patrocinó un curso de actualización de una semana sobre patología veterinaria con el fin de preparar a veterinarios de Camboya para que sean completamente capaces de realizar necropsias por sí mismos y diferenciar las diferentes enfermedades avícolas, lo que a su vez contribuirá a que los camboyanos distingan las enfermedades avícolas.	Camboya	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de julio de 2010 al 15 de julio de 2010  Evaluación en laboratorio de residuos de plaguicidas en El Salvador  5.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó una actividad de formación sobre el análisis en laboratorio de residuos de plaguicidas de técnicos del Ministerio de Agricultura de El Salvador en San Salvador. Expertos en la materia de la FDA y la EPA formaron a los técnicos salvadoreños sobre el análisis de residuos y la acreditación de laboratorios como parte de un programa de fortalecimiento de la capacidad a largo plazo orientado a fortalecer los métodos operativos y de análisis de los laboratorios nacionales de Centroamérica para cumplir las normas estadounidenses e internacionales. La competencia en estos laboratorios es fundamental para mantener un sistema funcional de inocuidad de los alimentos y garantiza la aplicación de pruebas y métodos analíticos reconocidos internacionalmente.	El Salvador	Jason Sandahl (541) 359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de julio de 2010 al 16 de julio de 2010  Taller regional sobre el APPCC en África Occidental  55.246 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un taller regional sobre el APPCC en Dakar (Senegal) para formar a empresas de elaboración de productos agrícolas de África Occidental en el diseño, la aplicación, el mantenimiento y la documentación de medidas de garantía de la calidad, entre las que cabe destacar el APPCC, los procedimientos operativos normalizados de saneamiento, las buenas prácticas de gestión, la rastreabilidad y la formación del personal.	Burkina Faso, Gambia, Ghana, Malí, Nigeria, Senegal	McCormick, Kelly 202-720-1347 <a href="mailto:Kelly.McCormick@fas.usda.gov">Kelly.McCormick@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 12 de julio de 2010 al 24 de julio de 2010  Inocuidad de los alimentos en la elaboración de productos cárnicos  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un curso de 12 días en el que se ofrecieron talleres sobre reglamentación relativa a la inocuidad de los alimentos, la elaboración de productos cárnicos, la defensa contra el bioterrorismo alimentario (contaminación intencionada de los alimentos), el APPCC, la reglamentación del USDA y la responsabilidad de los estados en la industria alimentaria. Los becados asistieron a la convención de la Asociación estadounidense de empresas de elaboración de productos cárnicos y visitaron numerosas empresas y tiendas de comestibles de la zona que elaboran sus propias salchichas y otros productos cárnicos de valor añadido.	Kenya, Sudáfrica	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Medidas sanitarias y fitosanitarias	Del 14 de julio de 2010 al 16 de julio de 2010  Formación sobre gestión de las MSF  8.850 \$EE.UU.	El Programa de Becas Científicas de las Embajadas del FAS del USDA patrocinó la formación que impartió un experto del Servicio de Notificación e Información del USDA a funcionarios de los Ministerios de Agricultura y Comercio de Kenya sobre las obligaciones del Acuerdo MSF de la OMC, la coordinación e integración interinstitucionales del Organismo nacional encargado de la notificación y la gestión del servicio de información sobre MSF. Kenya solicitó la formación para ayudar a sus funcionarios a mejorar la aplicación de requisitos sanitarios y fitosanitarios de importación y exportación transparentes y basados en criterios científicos.	Kenya	Khaliaka Meardry 202-690-1866 <a href="mailto:khaliaka.meardry@fas.usda.gov">khaliaka.meardry@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal, sanidad vegetal	Del 15 de julio de 2010 al 31 de julio de 2010  Cuarentena e inspección de productos animales y vegetales  28.600 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través del programa de becas Cochran, la formación de tres becados de Indonesia y Malasia sobre la cuarentena y la inspección de productos animales y vegetales. La formación abarcó, entre otros temas, procedimientos de inspección para la importación y exportación de productos cárnicos y vegetales y métodos de análisis de plagas y gestión de riesgos.	Indonesia, Malasia	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 <a href="mailto:avis.watts-massenburg@fas.usda.gov">avis.watts-massenburg@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 15 de julio de 2010 al 10 de agosto de 2010  Traducción del sitio web del ECTAD de la FAO en Bamako  5.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA y el Centro de Emergencia para la Lucha contra las Enfermedades Transfronterizas de los Animales (ECTAD) de la FAO colaboraron para traducir documentos técnicos y artículos del sitio web del ECTAD del francés al inglés para beneficio de diversos países africanos.	África	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 16 de julio de 2010 al 24 de julio de 2010  Ingredientes alimentarios  47.700 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran impartió formación sobre ingredientes de alimentos en el contexto del desarrollo de nuevos productos y su repercusión en la estrategia empresarial. La formación abordó, entre otros temas, el conocimiento de los requisitos legales que el sector debe cumplir en la elaboración de alimentos, así como los medios utilizados por organismos de reglamentación como la FDA y el USDA para hacer cumplir tales requisitos. El programa incluyó visitas a determinadas empresas que utilizan materias primas y a laboratorios que participan en el desarrollo y los análisis de los productos; asimismo, se realizó una visita a la exposición del Instituto estadounidense de tecnología de la alimentación en Chicago (Illinois).	Chile, República Bolivariana de Venezuela	Tanya Hinnant 202-720-3382 <a href="mailto:Tanya.Hinnant@fas.usda.gov">Tanya.Hinnant@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 19 de julio de 2010 al 22 de julio de 2010  Taller regional en África Occidental sobre prescripciones de etiquetado  41.357 \$EE.UU.	EL FAS del USDA patrocinó una actividad regional sobre etiquetado para formar a interesados de África Occidental en la inocuidad de los alimentos sobre los requisitos normativos de los Estados Unidos, como los relativos a la inocuidad de los alimentos, al etiquetado y a la clasificación, en virtud de la Ley federal de productos alimenticios, medicamentos y cosméticos y de la Ley sobre prácticas leales en materia de embalaje y etiquetado de los Estados Unidos. Este taller mejora la comprensión de los requisitos de etiquetado de la FDA y facilita así las exportaciones de los países de África Occidental.	Ghana, Senegal	McCormick, Kelly 202-720-1347 <a href="mailto:Kelly.McCormick@fas.usda.gov">Kelly.McCormick@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 19 de julio de 2010 al 31 de diciembre de 2010</p> <p>Programa de científicos visitantes: formación de científicos extranjeros sobre aspectos científicos y tecnológicos del análisis de plaguicidas</p> <p>Horas trabajadas</p>	<p>La EPA de los Estados Unidos impartió un programa de formación en el trabajo a cuatro químicos egipcios durante seis meses sobre las técnicas y metodologías utilizadas actualmente en este organismo para el análisis de las formulaciones. La experiencia adquirida en este programa ayudará a los científicos visitantes a establecer más laboratorios centrales de análisis de plaguicidas para evaluar la inocuidad de los alimentos.</p>	Egipto	<p>Thuy Nguyen (410-305-2905) <a href="mailto:nguyen.thuy@epa.gov">nguyen.thuy@epa.gov</a></p>
Sanidad animal	<p>Del 19 de julio de 2010 al 22 de julio de 2010</p> <p>Seminarios sobre la influenza aviar altamente patógena</p> <p>45.000 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA patrocinó una serie de seminarios sobre la influenza aviar altamente patógena en destacadas facultades de medicina veterinaria de Filipinas. Después de los seminarios, varios participantes seleccionados visitaron Candaba Swamp, una zona que había sido declarada de alto riesgo de influenza aviar altamente patógena por las autoridades filipinas.</p>	Filipinas	<p>Andrew White 202-690-2744 <a href="mailto:Andrew.White@fas.usda.gov">Andrew.White@fas.usda.gov</a></p>
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 19 de julio de 2010 al 22 de julio de 2010</p> <p>Curso sobre etiquetado de los alimentos</p> <p>5.000 \$EE.UU.</p>	<p>Un experto de la FDA y un profesor universitario impartieron un curso de formación de 4 días a 24 participantes (de la industria y de organismos de reglamentación y de desarrollo del comercio) de África Occidental sobre la reglamentación de la FDA en materia de etiquetado de los alimentos y los complementos alimenticios, los requisitos de indicación clara de las fechas y los códigos universales de productos (UPC). El curso se organizó en Accra (Ghana) y su finalidad fue facilitar el aumento del comercio.</p>	Ghana y otros tres países de África Occidental	<p>Lynn Szybist 240-402-1690 <a href="mailto:lynn.szybist@fda.hhs.gov">lynn.szybist@fda.hhs.gov</a></p>
Inocuidad de los alimentos	<p>Del 20 de julio de 2010 al 22 de julio de 2010</p> <p>Coloquio de los delegados del Codex del hemisferio occidental, Panamá</p> <p>103.310 \$EE.UU.</p>	<p>El FAS del USDA patrocinó la asistencia de participantes de América Latina y el Caribe a cinco Comités del Codex distintos en el coloquio de delegados del Codex Alimentarius del Hemisferio Oeste celebrado en la ciudad de Panamá (Panamá) para crear un consenso regional sobre políticas y fomentar las relaciones antes de la celebración de las reuniones mundiales de los Comités del Codex.</p>	Argentina, Chile, Costa Rica, Estado Plurinacional de Bolivia, República Dominicana, El Salvador, Haití, Honduras, México, Panamá, Perú	<p>Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a></p> <p>Ken Lowery 202-690-4042 <a href="mailto:Kenneth.Lowery@fsis.usda.gov">Kenneth.Lowery@fsis.usda.gov</a></p>
Sanidad vegetal y animal	<p>Del 21 de julio de 2010 al 26 de julio de 2010</p> <p>Programa de desarrollo comercial: prescripciones de importación de los Estados Unidos y Programa sobre el Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) para Georgia</p> <p>2.971 \$EE.UU.</p>	<p>El APHIS del USDA organizó talleres sobre el acceso a los mercados para facilitar las exportaciones de Georgia, que se centraron en cómo cumplir con la reglamentación y normas sanitarias y fitosanitarias para la importación a los Estados Unidos.</p>	Georgia	<p>Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a></p>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 22 de julio de 2010 al 10 de agosto de 2010  Prácticas y políticas en materia de inocuidad de los alimentos  26.200 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran patrocinó la formación de tres funcionarios filipinos responsables de los alimentos y los medicamentos sobre las normas y el control de la calidad de los alimentos, su etiquetado y sobre directrices relativas a la reglamentación que rige las importaciones y exportaciones de alimentos elaborados. Los becados conocieron organismos de normalización estadounidenses en Washington D.C. y centros de elaboración y distribución en Minnesota y Dakota del Norte. El objetivo de la formación fue mejorar la capacidad de Filipinas para elaborar y aplicar una reglamentación basada en criterios científicos y coherente con los reglamentos de la OMC relativos a los alimentos elaborados importados.	Filipinas	Avis Watts-Massenburg 202-690-0032 <a href="mailto:avis.watts-massenburg@fas.usda.gov">avis.watts-massenburg@fas.usda.gov</a>
Biotecnología, inocuidad de los alimentos	Del 24 de julio de 2010 al 31 de julio de 2010  Bioprotección en la Univ. del Estado de Michigan  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación de seis becados de América Latina en la Universidad del Estado de Michigan (MSU) sobre bioprotección, en particular sobre la liberación en el medio ambiente y la comercialización de organismos modificados genéticamente, a fin de mejorar la comprensión en toda América Latina de la información científica sobre alimentos derivados de la biotecnología.	Belice, Colombia, Ecuador, Guatemala	Tanya Hinnant 202-720-3382 <a href="mailto:Tanya.Hinnant@fas.usda.gov">Tanya.Hinnant@fas.usda.gov</a>
Formación sobre biotecnología/bioprotección	Del 24 de julio de 2010 al 7 de agosto de 2010  Formación sobre bioprotección  34.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la asistencia de cinco becados de Sudáfrica (1), la República Unida de Tanzania (1), Kenya (1) y Ghana (1) a un programa de dos semanas organizado por la Universidad del Estado de Michigan. La formación se centró en las directrices y leyes sobre bioprotección acordes con los tratados internacionales de bioprotección. Esta formación auspició el desarrollo de un uso correcto y seguro para el medio ambiente de la biotecnología agropecuaria, lo que podría fomentar el comercio entre Sudáfrica, la República Unida de Tanzania, Kenya, Ghana y los Estados Unidos.	Ghana, Kenya, Sudáfrica, Tanzania	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 25 de julio de 2010 al 31 de julio de 2010  Formación sobre el Plan nacional de mejora avícola en Belice  3.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA albergó una actividad de formación sobre el Plan nacional de mejora avícola en Belice. Un experto técnico en veterinaria y aves de corral del APHIS del USDA impartió la formación, a la que asistieron entre 18 y 20 participantes de los sectores público y privado y ayudó a Belice a desarrollar un Plan nacional de mejora avícola, un importante paso para cumplir con la reglamentación internacional sobre MSF.	Belice	Andrew White 202-690-2744 <a href="mailto:Andrew.White@fas.usda.gov">Andrew.White@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 26 de julio de 2010 al 30 de julio de 2010  Examen del sistema de vigilancia sanitaria del sector avícola de Nicaragua  9.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA examinó el sistema de vigilancia del sector avícola de Nicaragua y prestó asistencia al Ministerio Agropecuario y Forestal del país y a dirigentes destacados y principales productores del sector avícola. El FAS del USDA evaluó la situación actual, determinó las necesidades, impartió formación específica y recomendó mejoras para los procesos de equivalencia y certificación que realicen organismos internacionales en el futuro.	Nicaragua	Gabbriel Frigm 202-720-5495 <a href="mailto:gabbriel.frigm@fas.usda.gov">gabbriel.frigm@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de julio de 2010 al 7 de agosto de 2010  Inocuidad de los alimentos en la Univ. del Estado de Michigan  22.300 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la asistencia de veinte becados a un programa de dos semanas sobre desarrollo de políticas en materia de inocuidad de los alimentos, análisis de riesgos y aplicación de programas, organizado por la Universidad del Estado de Michigan. Además, los becados se reunieron con funcionarios destacados del Gobierno de los Estados Unidos en Washington D.C. y del Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias.	Costa Rica, Jamaica, Panamá	Tanya Hinnant 202-720-3382 <a href="mailto:Tanya.Hinnant@fas.usda.gov">Tanya.Hinnant@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de julio de 2010 al 13 de agosto de 2010  Reglamentación sobre inocuidad de los alimentos  33.500 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran ofreció formación a un becado de Kenya y a tres de Ghana sobre reglamentación en materia de inocuidad de los alimentos. Los becados asistieron a un programa de dos semanas organizado por la Universidad del Estado de Michigan. La formación se centró en ofrecer experiencia práctica sobre reglamentación y toma de decisiones relativas a la inocuidad de los alimentos y la evaluación, la gestión y la comunicación de los riesgos. El curso, que abordó la reglamentación y tratados de ámbito internacional, como la reglamentación del Codex, la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) y los Acuerdos MSF y OTC de la OMC, ayudará a mejorar la aplicación de los programas de inocuidad de los alimentos de Ghana y Kenya y garantizará la transparencia y la coherencia con las normas internacionales. Asimismo, contribuirá a aumentar el comercio entre Ghana, Kenya y los Estados Unidos puesto que abordó uno de los principales obstáculos al comercio: el cumplimiento de las normas internacionales sobre inocuidad de los alimentos.	Ghana, Kenya	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 31 de julio de 2010 al 13 de agosto de 2010  Inocuidad de los alimentos  88.600 \$EE.UU.	El USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación de 19 becados de Mauricio (1), Marruecos (2), Namibia (1), Omán (2), Sudáfrica (1), Swazilandia (1), la República Unida de Tanzania (1), Túnez (1), Indonesia (2), Costa Rica (3), Jamaica (2) y Panamá (1) sobre inocuidad de los alimentos durante dos semanas en la Universidad de Michigan. Su formación se centró en el desarrollo de políticas en materia de inocuidad de los alimentos, el análisis de riesgos y la aplicación de programas.	Costa Rica, Indonesia, Jamaica, Marruecos, Mauricio, Namibia, Omán, Panamá, Rwanda, Sudáfrica, Swazilandia, Tanzania, Túnez	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de agosto de 2010 al 31 de diciembre de 2013  Programas de formación de instructores  7.000 \$EE.UU.	La EPA de los Estados Unidos impartió programas de formación para promover un uso más seguro de los plaguicidas, ayudar a proteger a los trabajadores y reducir las posibilidades de que el contenido de residuos en los alimentos supere los límites establecidos. La finalidad de la formación fue ayudar a los participantes a mejorar su comprensión y aplicación de la información de las etiquetas de los plaguicidas y reducir así las posibilidades de que se apliquen dosis excesivas en los cultivos.	Costa Rica, El Salvador, Honduras, Nicaragua, República Dominicana,	Michelle DeVaux (703) 308-5891 <a href="mailto:devaux.michelle@epa.gov">devaux.michelle@epa.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad vegetal	Del 1° de agosto de 2010 al 14 de agosto de 2010  Control biológico  30.000 \$EE.UU.	Cuatro beneficiarios argentinos del programa de becas Cochran del FAS del USDA asistieron a un programa de formación sobre control biológico celebrado en el laboratorio de investigación sobre plantas invasivas del ARS del USDA en Fort Lauderdale (Florida). La formación se centró en la evaluación del control por medio de la regulación biológica, el espectro de huéspedes, la fase posterior a la liberación y la adaptación y la competitividad de los agentes biológicos.	Argentina	Kelly Shaw 202-690-2735 <a href="mailto:Kelly.Shaw@fas.usda.gov">Kelly.Shaw@fas.usda.gov</a>
Biotecnología	Del 2 de agosto de 2010 al 6 de agosto de 2010  Marco reglamentario en materia de biotecnología agropecuaria  44.693 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó el viaje de una delegación de Malasia a los Estados Unidos para profundizar sus conocimientos sobre el marco reglamentario en materia de biotecnología y los protocolos de seguridad de los Estados Unidos para la correcta gestión de los problemas que pudieran afectar a vegetales, animales y seres humanos, así como para la protección del medio ambiente. Los miembros de la delegación se reunieron con responsables del USDA en materia de reglamentación, y con expertos en políticas alimentarias, biotecnología agrícola y otras especialidades. La visita fomentó en Malasia un entorno de reglamentación sobre biotecnología basado en criterios científicos.	Malasia	David Cottrell, FAS Kuala Lumpur 60-3-2168-5194 <a href="mailto:david.cottrell@fas.usda.gov">david.cottrell@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 6 de agosto de 2010 al 30 de septiembre de 2011  Asistencia técnica a Armenia sobre sanidad animal de la Universidad de Maryland  28.622 \$EE.UU.	El FAS del USDA proporcionó asistencia técnica y asesoramiento al Programa de sanidad animal de Armenia. Un programa de sanidad animal exhaustivo fortalecerá la capacidad del Ministerio de Agricultura para desarrollar un marco eficaz para la gestión de todas las enfermedades del ganado que sean motivo de preocupación y aumentará la salud y la productividad del ganado del país.	Armenia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 7 de agosto de 2010 al 19 de agosto de 2010  Formación al Ministerio de Agricultura de Georgia sobre la brucelosis  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con la Universidad del Estado de Colorado (CSU) y el APHIS del USDA, proporcionaron formación intensiva a dos coordinadores de la lucha contra la brucelosis del Ministerio de Agricultura en Fort Collins (Colorado) para abordar la vigilancia, el diagnóstico y otros aspectos fundamentales relacionados con la brucelosis; su finalidad fue fortalecer el Servicio nacional georgiano para la inocuidad de los alimentos y la protección de la sanidad animal y vegetal para reducir los casos de enfermedades de los animales prioritarias en determinadas regiones.	Georgia	Kelley Cormier (202)720-0858 <a href="mailto:Kelley.Cormier@fas.usda.gov">Kelley.Cormier@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de agosto de 2010 al 21 de agosto de 2010  Curso avanzado del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  18.800 \$EE.UU.	Dos becados del programa de becas Cochran participaron en un seminario del FSIS del USDA sobre inspección de carne y aves de corral para funcionarios públicos internacionales. La finalidad de estos seminarios es familiarizar a los funcionarios públicos internacionales con el reglamento de inspección de los Estados Unidos y los procedimientos que aplica el USDA al respecto para garantizar que los productos a base de carne, aves de corral y huevo elaborados en los Estados Unidos son inocuos, no están adulterados y presentan un etiquetado correcto. El seminario abarcó diversos temas, desde la explotación agropecuaria hasta la mesa, como el APPCC y la reducción de agentes patógenos, la producción animal, los procedimientos de importación y exportación y las funciones de la FDA y de los organismos de inspección de ámbito estatal y subestatal	Egipto, Malasia	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de agosto de 2010 al 21 de agosto de 2010  Curso avanzado del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  39.400 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la asistencia de nueve becados a un seminario avanzado de dos semanas sobre inspección de carne y aves de corral organizado por el FSIS del USDA para funcionarios públicos internacionales. La finalidad del seminario fue familiarizar a funcionarios públicos internacionales de alto nivel con el reglamento de inspección de los Estados Unidos y los procedimientos utilizados por el USDA para garantizar que los productos a base de carne, aves de corral y huevos elaborados en los Estados Unidos son inocuos, no están adulterados y presentan un etiquetado correcto. Se trataron, entre otros temas, el APPCC y la reducción de agentes patógenos, así como la producción animal. Se dirigió a funcionarios con conocimientos prácticos sobre los principios del APPCC y su aplicación en fábricas de productos cárnicos o avícolas.	Barbados, Chile, Costa Rica, Egipto, Granada, Malasia, Namibia, Sudáfrica,	Lindsey Itle 202-690-0777 <a href="mailto:lindsey.itle@fas.usda.gov">lindsey.itle@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 8 de agosto de 2010 al 21 de agosto de 2010  Curso avanzado del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  20.800 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran patrocinó la asistencia de cinco becados a una actividad de formación de dos semanas impartida por el FSIS del USDA. El programa se diseñó para funcionarios públicos internacionales de alto nivel y se centró en la verificación y el cumplimiento la reglamentación sobre el APPCC y la reducción de agentes patógenos. Además de los seminarios sobre el APPCC, los becados realizaron visitas a mataderos en las que recibieron formación práctica sobre procedimientos de inspección. El objetivo de este programa fue mejorar los conocimientos técnicos de cada país sobre la inspección de la carne y las aves de corral para fortalecer la red internacional de inocuidad de los alimentos.	Barbados, Chile, Costa Rica, Granada, Malasia	Tanya Hinnant 202-720-3382 <a href="mailto:Tanya.Hinnant@fas.usda.gov">Tanya.Hinnant@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 9 de agosto de 2010 al 20 de agosto de 2010  Taller sobre análisis de riesgos para África Occidental  74.561 \$EE.UU.	El APHIS del USDA patrocinó un taller sobre métodos cualitativos y cuantitativos para el análisis de riesgos dirigido a 30 participantes de África Occidental y profesores universitarios para fortalecer la capacidad sanitaria y fitosanitaria en África Occidental.	África Occidental	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 9 de agosto de 2010 al 20 de septiembre de 2010  Taller de formación sobre del uso de los sistemas GPS y GIS para la vigilancia de las enfermedades transfronterizas de los animales  101.100 \$EE.UU.	El APHIS del USDA proporcionó formación a países de África Occidental y Central acerca del uso de los sistemas GPS y GIS para la vigilancia de las enfermedades transfronterizas de los animales en los países de estas regiones.	África	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 9 de agosto de 2010 al 13 de agosto de 2010  Formación sobre epidemiología internacional  15.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió formación en Taiwán sobre los sistemas de diseño y aplicación de programas de seguimiento, vigilancia e investigación de enfermedades infecciosas y sobre la zonificación y compartimentación; asimismo, facilitó información sobre procedimientos para la adopción de decisiones en materia de control de enfermedades.	Taiwán	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 9 de agosto de 2010 al 11 de agosto de 2010  Coloquio de delegados africanos del Codex  165.000 \$EE.UU.	El USDA patrocinó la participación de miembros de tres comités del Codex en el coloquio de delegados africanos del Codex celebrado en Pretoria (Sudáfrica). Celebraron debates con la finalidad de alcanzar consensos a nivel regional y fomentar las relaciones antes de la celebración de las reuniones mundiales de los comités del Codex.	Angola, Camerún, Congo, Côte D'Ivoire, Etiopía, Ghana, Guinea-Bissau, Kenya, Madagascar, Malawi, Malí, Marruecos, Mozambique, Namibia, Swazilandia, Sudáfrica, Senegal, Rwanda, Uganda, Zambia	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 9 de agosto de 2010 al 13 de agosto de 2010  Actividad sobre buenas prácticas de laboratorio, LMR e inocuidad de los alimentos en Latinoamérica  196.770 \$EE.UU.	El FAS del USDA, en colaboración con la EPA estadounidense, el proyecto IR-4 (desarrollado en la universidad estadounidense de Rutgers) y la FAO pusieron en marcha una iniciativa en América Latina para aumentar el número de productos plaguicidas disponibles para los agricultores de todo el mundo que producen cultivos especiales y facilitar la armonización mundial de los LMR de los plaguicidas, respaldando el Codex como norma común.	Brasil, Chile, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana	Jason Sandahl 541-359-1943 <a href="mailto:Jason.Sandahl@fas.usda.gov">Jason.Sandahl@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 9 de agosto de 2010 al 20 de agosto de 2010  Análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC)  3.879 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la participación de un becado del Gobierno de Croacia en un seminario avanzado sobre la verificación y el cumplimiento del APPCC y la reglamentación de reducción de agentes patógenos, a fin de ayudar al funcionario a mejorar sus conocimientos sobre la reglamentación estadounidense relativa a la carne y las aves de corral, basada en criterios científicos, y los procedimientos que utiliza el FSIS del USDA para garantizar que el suministro de carnes es inocuo.	Croacia	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 9 de agosto de 2010 al 20 de agosto de 2010  Curso avanzado del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  3.600 \$EE.UU.	Un beneficiario de Malasia del programa de becas Cochran participó en un seminario de formación sobre procedimientos de inspección de la carne y las aves de corral impartido por el FSIS del USDA. La formación abarcó, entre otros temas, además de una visión general del FSIS, una introducción sobre el APPCC, la reducción de agentes patógenos, las políticas y procedimientos de importación y exportación, y la equivalencia, así como visitas a centros de importación y exportación y plantas de sacrificio y elaboración.	Malasia	Austin Graydus 202-720-9959 <a href="mailto:austin.graydus@fas.usda.gov">austin.graydus@fas.usda.gov</a>
Biotecnología	Del 13 de septiembre de 2010 al 24 de septiembre de 2010  Formación sobre biotecnología  5.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la participación de dos becados de Sri Lanka en una actividad de formación o taller sobre reglamentación de la biotecnología en la Universidad del Estado de Michigan y su reunión con asociaciones del sector privado y funcionarios de los Estados Unidos expertos en reglamentación. La formación contribuyó a potenciar los conocimientos de los funcionarios responsables de reglamentación de Sri Lanka sobre los sistemas de aprobación reglamentaria en el ámbito de la biotecnología, lo que ayudó a Sri Lanka a perfeccionar sus políticas en este ámbito para el sector agropecuario.	Sri Lanka	Thom Wright, OAA New Delhi 001 91 11 2419 8260 <a href="mailto:Thom.wright@fas.usda.gov">Thom.wright@fas.usda.gov</a>
Evaluación de la inocuidad de los alimentos	Del 15 de agosto de 2010 al 31 de julio de 2011  Acuerdo entre la LSU y CR para la evaluación de la inocuidad de los alimentos en Armenia  97.332 \$EE.UU.	A petición de Armenia, el Departamento de Estado de los Estados Unidos financió una evaluación del desempeño entre 2006 y 2010 del Programa de inocuidad de los alimentos de Armenia, lo que ayudó a este país a determinar qué reformas y mejoras eran necesarias.	Armenia	Paul Strasberg, Program Manager 202.690.2915
Inocuidad de los alimentos	Del 15 de agosto de 2010 al 29 de agosto de 2010  Análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC)  23.800 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran patrocinó la formación de tres croatas sobre los organismos, las prácticas y los métodos de los Estados Unidos que intervienen en los procedimientos y la reglamentación en materia de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos. Se abordaron, entre otros temas, la aplicación del APPCC, la evaluación de riesgos, la distribución y la manipulación de la carne y la reglamentación en materia de elaboración y etiquetado de los alimentos. La formación se diseñó conjuntamente con la Universidad de Missouri para ayudar a los croatas a comprender mejor el sistema de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos.	Croacia	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Evaluación del componente de la Unidad regional de servicios veterinarios del programa de sanidad animal de Georgia	Del 15 de agosto de 2010 al 31 de octubre de 2011  Formación regional sobre veterinaria en Georgia  134.187 \$EE.UU.	Expertos veterinarios de la Universidad del Estado de Colorado, del Instituto para la sanidad de las poblaciones de animales (APHI), de la Facultad de Medicina Veterinaria y Ciencias Biomédicas y del Programa para el desarrollo rural de Georgia del Instituto georgiano de asuntos públicos prestaron asistencia técnica para respaldar la implantación de tres unidades regionales de servicios veterinarios (RVSU) para respaldar la evaluación del Proyecto de sanidad animal de la Iniciativa para el desarrollo agrícola del Cáucaso (CADI) en Georgia.	Georgia	Paul Strasberg, Program Manager 202.690.2915
Evaluación del componente de la Unidad regional de servicios veterinarios del programa de sanidad animal de Georgia	Del 15 de agosto de 2010 al 31 de marzo de 2012  Formación sobre veterinaria en Georgia  125.060 \$EE.UU.	Por medio de este acuerdo se prestará apoyo a la Universidad de Maryland para que evalúe el proyecto piloto de la Unidad regional de servicios veterinarios de Georgia impulsado por la CADI del FAS del USDA. El proyecto se creó a principios del año fiscal de 2009 y la CADI pretende ahora examinarlo a través de una evaluación formativa a mitad de periodo y una evaluación cuasiexperimental de impacto basada en encuestas dirigidas a explotaciones.	Georgia	Paul Strasberg, Program Manager 202.690.2915
Sanidad vegetal	Del 16 de agosto de 2010 al 27 de agosto de 2010  Curso sobre análisis de sistemas de sanidad vegetal (APHIS)  327.778 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un curso de dos semanas sobre análisis de sistemas de sanidad vegetal para la comunidad internacional de este sector en el que se presentó el modo en que el APHIS del USDA aborda los problemas complejos que plantean una serie de cuestiones de ámbito nacional y mundial relacionadas con la sanidad vegetal. La formación incluyó una visión general del APHIS y de su interacción con otros organismos federales y estatales, organizaciones internacionales, gobiernos extranjeros, la industria y la población general, a fin de abordar los problemas de sanidad vegetal, los conceptos fundamentales de esta materia, las normas y acuerdos internacionales y las autoridades legislativas. Los participantes aprendieron a evaluar las respuestas de sus organizaciones a los problemas de sanidad vegetal y a determinar posibles ámbitos en los que podrían realizarse cambios que mejorasen su capacidad para abordar estos problemas.	Burundi, Gambia, Ghana, Malawi, Mozambique, Nigeria, Perú, Sudáfrica, Swazilandia,	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>  Marsha Sheehan 202-690-0755 <a href="mailto:Marsha.Sheehan@fas.usda.gov">Marsha.Sheehan@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 16 de agosto de 2010 al 20 de agosto de 2010  Taller nacional sobre el diagnóstico en laboratorio de la influenza aviar  45.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un taller nacional sobre protocolos de ensayos y diagnóstico de la influenza aviar altamente patógena en Vientian (República Democrática Popular Lao), al que asistieron alrededor de 10 participantes del Centro de sanidad animal de la República Democrática Popular Lao.	República Democrática Popular Lao	Andrew White 202-690-2744 <a href="mailto:Andrew.White@fas.usda.gov">Andrew.White@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 18 de agosto de 2010 al 8 de septiembre de 2010  Formación sobre sanidad animal  53.400 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran patrocinó la formación de cinco becados macedonios del Ministerio de Agricultura en Skopje y un becado malasio del Departamento de servicios veterinarios, en colaboración con la Universidad de Tuskegee. En la formación se abordaron diversas enfermedades de los animales y la aplicación de medidas de control de enfermedades. Los beneficiarios visitaron el APHIS del USDA, donde se les ofreció una presentación general de las funciones y capacidades de este organismo y presenciaron las actividades del centro de dirección en situaciones de emergencia del APHIS, para conocer de primera mano el modo en que el organismo responde cuando se detectan brotes de enfermedades. Esta formación se diseñó para exponer a los becados a nuevas tecnologías, técnicas y procedimientos en la lucha para controlar y erradicar las enfermedades de los animales.	Macedonia, Malasia	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>
Defensa contra el bioterrorismo alimentario	Del 16 de agosto de 2010 al 19 de agosto de 2010  Taller del APEC sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario en el Perú  34.233 \$EE.UU.	El USDA, la FDA y la industria estadounidense organizaron un taller de tres días sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario en Lima (Perú), una continuación del Proyecto piloto del APEC sobre este tema celebrado en Lima, Ica y Trujillo (Perú) en 2008. El equipo de defensa contra el bioterrorismo alimentario de los Estados Unidos, respaldado por el APEC, planificó una actividad de seguimiento, centrada en el sector privado, dirigida a los sectores productivo y académico y a funcionarios públicos del Perú. El taller se basa en la información técnica sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario suministrada durante las fases iniciales del proyecto piloto. El equipo de expertos de los Estados Unidos explicó metodologías, prácticas y recursos de defensa contra el bioterrorismo alimentario a fin de fortalecer los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para facilitar las evaluaciones de la vulnerabilidad, las actividades de planificación de la defensa contra el bioterrorismo alimentario y los programas educativos sobre esta materia.	Perú	Cory Bryant 240-402-2209 <a href="mailto:cory.bryant@fda.hhs.gov">cory.bryant@fda.hhs.gov</a>  McCormick, Kelly 202-720-1347 <a href="mailto:Kelly.McCormick@fas.usda.gov">Kelly.McCormick@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 18 de agosto de 2010 al 21 de agosto de 2010  Taller de CAPS  0 \$EE.UU.	El Departamento de servicios para la agricultura y los consumidores de Florida formó a funcionarios del Departamento de Agricultura de México sobre métodos para realizar investigaciones y procedimientos de identificación y gestionar datos de plagas y enfermedades con el objetivo de mejorar sus sistemas actuales.	México	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 21 de agosto de 2010 al 4 de septiembre de 2010  Cuarentena, despacho de aduana e inspección de productos vegetales  32.600 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la formación de dos becados filipinos sobre el proceso de inspección en los Estados Unidos de frutas y hortalizas importadas y exportadas. El programa incluyó visitas a un aeropuerto y a una instalación de elaboración de hortalizas en Los Ángeles (California), a fin de ayudar a incrementar los conocimientos de Filipinas para el desarrollo de reglamentación en materia de autorización de las importaciones de productos alimentarios.	Filipinas	Phuong Mai 202-690-2986 <a href="mailto:phuong.mai@fas.usda.gov">phuong.mai@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de agosto de 2010 al 3 de septiembre de 2010  Proceso de notificación de cuestiones sanitarias y fitosanitarias y de OTC de la OMC  32.500 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran impartió formación a cinco funcionarios públicos de nivel medio (de Viet Nam y Camboya) sobre el proceso de notificación a la OMC de MSF y OTC de los Estados Unidos. Los funcionarios eran representantes de los Departamentos de sanidad animal y Protección fitosanitaria y a la Dirección nacional de veterinaria y garantía de la calidad de las pesquerías del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural (MARD), de la Dirección de normas y calidad del Ministerio de Ciencia y Tecnología, de la Administración de productos alimenticios del Ministerio de Sanidad de Viet Nam, y del Ministerio de Industria y Comercio. La finalidad de la formación fue aumentar el peso de los criterios científicos en la elaboración de la reglamentación sobre MSF y fomentar la sensibilización de Viet Nam en relación con el proceso de notificación y observaciones de las MSF de la OMC y su participación en él.	Viet Nam/Camboya	Phuong Mai 202-690-2986 <a href="mailto:phuong.mai@fas.usda.gov">phuong.mai@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de agosto de 2010 al 2 de septiembre de 2010  Actividad relativa al plan de aplicación del APPCC  30.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA trabajó con el Gobierno de Nigeria y con entidades privadas para contribuir a la mejora del Plan estratégico para la aplicación del APPCC del Gobierno de Nigeria, a fin de aumentar la seguridad alimentaria y garantizar la inocuidad y calidad nutricional de los alimentos y los productos agropecuarios en Nigeria, y para prevenir los peligros que pudiera haber en las instalaciones de elaboración de alimentos. Esta colaboración sirvió de base para un proceso de inspecciones y aprobaciones basado en el análisis de los riesgos, que aumentará el acceso a productos básicos fundamentales y mejorará, así, la seguridad alimentaria.	Nigeria	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de agosto de 2010 al 28 de agosto de 2010  Examen de fábricas de envasado de productos cárnicos en Honduras  10.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la realización, por un veterinario experto, de auditorías previas de distintas fábricas de productos cárnicos y laboratorios en Honduras que aspiran a ser certificadas posteriormente por el FSIS de los Estados Unidos. El experto examinó las instalaciones de elaboración de productos cárnicos y los laboratorios y se reunió con los funcionarios públicos expertos en reglamentación para analizar el sistema de inspección de la inocuidad de los alimentos de Honduras. Esta actividad respalda el Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana (CAFTA-DR).	Honduras	Jessica Maxwell 202-720-0556 <a href="mailto:Jessica.Maxwell@fas.usda.gov">Jessica.Maxwell@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos, defensa contra el bioterrorismo alimentario	Del 23 de agosto de 2010 al 25 de agosto de 2010  Taller sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario en Panamá  22.045 \$EE.UU.	El FAS y el FSIS del USDA, la FDA y la industria estadounidense organizaron un taller de tres días sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario en la ciudad de Panamá como continuación del taller de sensibilización sobre este tema celebrado en la misma ciudad en agosto de 2009 para toda América Latina. Esta actividad de seguimiento se dirigió a la industria, a la universidad y a los funcionarios públicos de Panamá y se centró en el sector privado. El equipo de expertos de los Estados Unidos explicó las metodologías, prácticas y recursos de defensa contra el bioterrorismo alimentario a fin de fortalecer los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para facilitar las evaluaciones de la vulnerabilidad, las actividades de planificación de la defensa contra el bioterrorismo alimentario y los programas educativos sobre esta materia.	Panamá	Cory Bryant 240-402-2209 <a href="mailto:cory.bryant@fda.hhs.gov">cory.bryant@fda.hhs.gov</a>  McCormick, Kelly 202-720-1347 <a href="mailto:Kelly.McCormick@fas.usda.gov">Kelly.McCormick@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Defensa contra el bioterrorismo alimentario	Del 23 de agosto de 2010 al 27 de agosto de 2010  Intercambio colaborativo del APEC sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario  65.001 \$EE.UU.	La FDA patrocinó un Programa de formación sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario para representantes de la industria y un Programa de intercambio educativo sobre defensa contra el bioterrorismo alimentario para participantes del ámbito universitario. El Centro nacional para la protección de los alimentos y la defensa contra el bioterrorismo alimentario de la Universidad de Minnesota coordinó y el programa y albergó su celebración. La finalidad del programa fue dotar a los participantes tailandeses y peruanos de los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para elaborar programas educativos, realizar evaluaciones de la vulnerabilidad y emprender actividades de planificación en materia de defensa contra el bioterrorismo alimentario en sus respectivos países y regiones.	Perú, Tailandia	Cory Bryant 240-402-2209 <a href="mailto:cory.bryant@fda.hhs.gov">cory.bryant@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de agosto de 2010 al 27 de agosto de 2010  Evaluación y creación de capacidad para laboratorios de análisis de plaguicidas  18.000 \$EE.UU.	Expertos de la FDA impartieron formación a técnicos y directivos del Laboratorio Veterinario Central del Ministerio de Agricultura y realizaron evaluaciones para fortalecer la capacidad de los laboratorios de análisis de plaguicidas.	República Dominicana	Moisés O'Neill <a href="mailto:moises.oneill@fda.hhs.gov">moises.oneill@fda.hhs.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 23 de agosto de 2010 al 25 de agosto de 2010  Inocuidad de los alimentos en el Caribe  65.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó un Taller sobre inocuidad de los alimentos en el Caribe en Miami (Florida) para debatir problemas relativos a la creación de un comité técnico sobre inocuidad de los alimentos para toda la región del CARICOM y la coordinación de cuestiones relativas a las MSF en los ámbitos nacional y regional. Los participantes debatieron con sus compañeros caribeños sobre aspectos relacionados con la inocuidad de los alimentos y planes para crear un grupo de trabajo técnico que complementa los grupos de trabajo regionales sobre sanidad animal y vegetal que han contribuido a aliviar los problemas sanitarios y fitosanitarios de la región.	Mercados emergentes de la Cuenca del Caribe	Cynthia Evans 202-690-3985 <a href="mailto:Cynthia.Evans@fas.usda.gov">Cynthia.Evans@fas.usda.gov</a>  Catherine Chesnutt 202-720-0301 <a href="mailto:Catherine.Chesnutt@fas.usda.gov">Catherine.Chesnutt@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 23 de agosto de 2010 al 3 de septiembre de 2010  Curso internacional sobre epidemiología veterinaria  209.183 \$EE.UU.	El APHIS del USDA y la Universidad del Estado de Colorado ofrecieron a los veterinarios conocimientos teóricos y prácticos de epidemiología, en particular sobre métodos de análisis de riesgos. El curso, celebrado en Fort Collins (Colorado), tuvo como finalidad fortalecer los conocimientos sobre epidemiología de veterinarios de diversos países.	Mundial	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 23 de agosto de 2010 al 27 de agosto de 2010  Participación de países del Caribe y Centroamérica en formación sobre bioprotección en mercados de aves vivas  35.373 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió la formación de varios participantes para que profundizaran sus conocimientos sobre la función de los mercados de aves vivas en la detección temprana, la respuesta rápida y la contención de la influenza aviar. La formación también abordó otros temas, a saber: GPS, bioprotección, enfermedades avícolas y técnicas de diagnóstico.	Centroamérica/Caribe	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 29 de agosto de 2010 al 22 de octubre de 2010  Alimentación de rumiantes  62.500 \$EE.UU.	Durante su estancia de intercambio científico de ocho semanas en la Universidad del Estado de Michigan, tres participantes iraquíes adquirieron sólidos conocimientos generales sobre la alimentación de rumiantes y las prácticas de gestión del ganado ovino y vacuno que se realizan en los Estados Unidos. Su formación incluyó el estudio de los recursos y las técnicas para el mejoramiento de pastos y el aumento del valor nutritivo de forrajes comunes en Iraq.	Iraq	Lisa Wendel 202-720-8877 <a href="mailto:lisa.wendel@fas.usda.gov">lisa.wendel@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 30 de agosto de 2010 al 1º de septiembre de 2010  Seminario sobre productos derivados de plantas del género <i>Stevia</i>  6.000 \$EE.UU.	Dos expertos de la FDA realizaron un seguimiento de 12 notificaciones de sustancias consideradas generalmente inocuas (GRAS) correspondientes a sustancias obtenidas de plantas del género <i>Stevia</i> ; para este fin, facilitaron información actualizada sobre la situación jurídica de los productos (y sobre la diferencia entre ingrediente alimentario e ingrediente dietético) y explicaron los requisitos para el acceso al mercado de los Estados Unidos a 75 participantes de la industria y el sector público.	Paraguay	Edmundo García <a href="mailto:edmundo.garcia@fda.hhs.gov">edmundo.garcia@fda.hhs.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 31 de agosto de 2010 al 3 de septiembre de 2010  Formación sobre detección de ácaros para funcionarios del SENASA  8.000 \$EE.UU.	El APHIS y el ARS del USDA se coordinaron con el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA) de Argentina para la detección de ácaros en plantas frutales a fin de prevenir interrupciones en el comercio.	Argentina	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de septiembre de 2010 al 20 de octubre de 2010  Programa para visitantes extranjeros	La EPA organizó sesiones de información técnica sobre las prescripciones de la reglamentación estadounidense relativas a las importaciones de productos químicos agrícolas y plaguicidas y sobre políticas normativas generales, así como asesoramiento sobre otros medios de control de plagas.	Mundial	Richard Biava (703) 305-6405 <a href="mailto:biava.richard@epa.gov">biava.richard@epa.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 1º de septiembre de 2010 al 3 de septiembre de 2012  Genética e inocuidad de la carne de caza  40.000 \$EE.UU.	Dos beneficiarios del programa de becas Borlaug recibirán formación en la Universidad del Estado de Pennsylvania. Uno, de Zambia, recibirá formación sobre mejoramiento de judías y el otro trabajará en asuntos relacionados con la inocuidad de la carne de caza.	Zambia, Namibia	Tacarra Birmingham 202-690-1246 <a href="mailto:tacarra.birmingham@fas.usda.gov">tacarra.birmingham@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 1° de septiembre de 2010 al 31 de enero de 2011  Evaluación del sector ovino de Armenia  421.369 \$EE.UU.	El Departamento de Estado de los Estados Unidos y la Universidad del Estado de Utah patrocinaron una evaluación y valoración del sector de la producción de ganado ovino de Armenia y las perspectivas de que la CADI pueda mejorar la situación de los pequeños productores ovinos y sus productos alimentarios y de fibra, como apoyo del sector ovino de Armenia.	Armenia	Paul Strasberg, Program Manager 202.690.2915
Inocuidad de los alimentos	Del 21 de febrero de 2011 al 3 de septiembre de 2012  Genética e inocuidad de la carne de caza  48.231 \$EE.UU.	Dos beneficiarios, de Zambia y Namibia, del programa de becas Borlaug recibieron formación en la Universidad del Estado de Pennsylvania; el becado de Zambia sobre mejoramiento de judías y el de Namibia sobre aspectos relativos a la inocuidad de la carne de caza.	Zambia, Namibia	Tacarra Birmingham 202-690-1246 <a href="mailto:tacarra.birmingham@fas.usda.gov">tacarra.birmingham@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 5 de septiembre de 2010 al 18 de septiembre de 2010  Elaboración y aplicación de normas sobre inocuidad de los alimentos  22.800 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó, a través de su programa de becas Cochran, la formación de ocho becados de Viet Nam (7) y Camboya (1) sobre las normas de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos, para ayudarles a mejorar los sistemas agropecuarios de sus países. En la formación se ofreció una introducción general sobre los sistemas de inocuidad de los alimentos de los Estados Unidos, en particular sobre la comunicación de riesgos, los sistemas de certificación y la observancia de las normas alimentarias y agrícolas. Los becados se reunieron con organismos de reglamentación de los Estados Unidos y visitaron instalaciones de sacrificio de aves y ganado porcino y vacuno y envasado de sus productos.	Viet Nam	Phuong Mai 202-690-2986 <a href="mailto:phuong.mai@fas.usda.gov">phuong.mai@fas.usda.gov</a>
Almacenamiento frigorífico	Del 6 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Almacenamiento frigorífico postcosecha  25.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la formación de cinco becados albaneses sobre tecnologías de almacenamiento frigorífico postcosecha, en colaboración con la Universidad del Estado de Luisiana. El proyecto se centró en distintos temas y problemas a los que Albania se enfrenta en relación con el almacenamiento frigorífico de frutas y hortalizas.	Albania	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>
Sanidad vegetal	Del 6 de septiembre de 2010 al 5 de noviembre de 2010  Investigación sobre el fitoplasma de vectores del enrojecimiento del maíz  49.778 \$EE.UU.	El FAS del USDA patrocinó la investigación en colaboración, durante dos meses, de un científico del Instituto serbio de protección fitosanitaria y medio ambiente sobre el enrojecimiento del maíz ( <i>Reptalus panzeri</i> ) en el Universidad del Estado de Ohio, con el objetivo de encontrar los vectores asociados a esta enfermedad, a fin de establecer las medidas pertinentes para reducir lo más posible sus efectos.	República de Serbia	Erica Johnston 202-720-1423 <a href="mailto:erica.johnston@fas.usda.gov">erica.johnston@fas.usda.gov</a>



Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 6 de septiembre de 2010 al 10 de septiembre de 2010  Organización de ejercicios de simulación de la influenza aviar altamente patógena en 10 países del Caribe  50.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA financió ejercicios de simulación para profesionales de la veterinaria con el fin de mejorar su preparación para la gestión de brotes de enfermedades de los animales aplicando los principios del sistema de dirección en situaciones de emergencia (ICS). El objetivo fue preparar la respuesta ante situaciones de urgencia del grupo de trabajo del Caribe, en calidad de equipo regional suplementario, y responder adecuadamente a las solicitudes de asistencia de los jefes de los servicios veterinarios.	Región del Caribe	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 7 de septiembre de 2010 al 24 de septiembre de 2010  Petición para que la Sra. Naile Sidiqqe científica paquistaní) reciba formación en el NVSL  7.205 \$EE.UU.	El Laboratorio nacional de servicios veterinarios (NVSL) del APHIS del USDA impartió formación a un empleado del laboratorio paquistaní sobre la producción de antígenos para la inhibición de la hemaglutinación y la difusión en gel de Agar durante tres semanas en Ames (Iowa). Se espera que esta actividad aumente la capacidad del laboratorio paquistaní.	Pakistán	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad vegetal	Del 7 de septiembre de 2010 al 9 de septiembre de 2010  Taller sobre el sistema de certificación fitosanitaria electrónica para el SENASA  4.899 \$EE.UU.	Un experto del APHIS del USDA y un analista informático del sector privado impartieron un taller de 2 días sobre el sistema de certificación electrónica del APHIS a 20 participantes peruanos, para beneficio de los homólogos en Lima (Perú). El objetivo de la formación fue ayudar al Perú a desarrollar su propio sistema, lo que acelerará la tramitación de documentos necesarios para el comercio internacional.	Perú	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 10 de septiembre de 2010 al 18 de septiembre de 2010  Proyecto de comunicación sobre elaboración de productos de aves de corral domésticas  15.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA impartió formación sobre la aplicación de buenas prácticas en bioprotección/higiene y saneamiento a funcionarios del Gobierno de la República Democrática Popular Lao que supervisan el sector de los mataderos de aves de corral domésticas.	República Democrática Popular Lao	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 13 de septiembre de 2010 al 24 de septiembre de 2010  Formación sobre diagnóstico de la influenza aviar altamente patógena  6.000 \$EE.UU.	El APHIS del USDA formó a personal de laboratorios de Malawi para una gestión eficaz del diagnóstico de la influenza aviar altamente patógena, establecer en los laboratorios sistemas de gestión de la calidad y determinar las deficiencias más importantes.	Malawi	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Sanidad animal	Del 14 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Estudio de las vías de riesgo y los riesgos para el Caribe  68.200 \$EE.UU.	El APHIS examinó documentación de exportación e importación de países en los que el comercio es legal; aplicó un programa de información pública sobre asuntos sanitarios relacionados con las aves; determinó en qué países el comercio no es legal y se encuentran vías de riesgo y estudió medidas curativas de las enfermedades de las aves. El objetivo es prevenir la propagación de la influenza aviar H5N1.	Región del Caribe	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Sanidad animal	Del 13 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Formación sobre epidemiología en Turquía  5.941 \$EE.UU.	El FAS del USDA y el APHIS colaboraron para impartir en Turquía una serie de talleres sobre epidemiología veterinaria.	Turquía	Richard Pacer, DVM 202-720-7481 <a href="mailto:Richard.e.pacer@aphis.usda.com">Richard.e.pacer@aphis.usda.com</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 13 de septiembre de 2010 al 20 de septiembre de 2010  Análisis de peligros y de puntos críticos de control (APPCC)  3.500 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran patrocinó la participación de un funcionario del Gobierno de Albania en el seminario del FSIS sobre inspección de carne y aves de corral. La formación abarcó temas como una visión general del FSIS, el servicio de veterinaria del APHIS, los procesos desde la explotación agropecuaria hasta la mesa, el APPCC, la reducción de agentes patógenos, las normas y el etiquetado y la evaluación de riesgos.	Albania	Thomas, Desiree 202-690-0947 <a href="mailto:desiree.thomas@fas.usda.gov">desiree.thomas@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 13 de septiembre de 2010 al 2 de octubre de 2010  Tercer seminario del FSIS sobre inspección de productos cárnicos y avícolas  30.000 \$EE.UU.	El programa de becas Cochran del FAS del USDA patrocinó la participación de tres becados en un seminario de formación sobre inspección de productos cárnicos y avícolas realizado por el FSIS del USDA. El seminario proporcionó una panorámica general sobre el FSIS, así como una introducción al APPCC, la reducción de patógenos, políticas y procedimientos de importación y exportación, y la equivalencia.	Barbados, Chile, San Vicente y las Granadinas	Kelly Shaw 202-690-2735 <a href="mailto:Kelly.Shaw@fas.usda.gov">Kelly.Shaw@fas.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Curso en Turquía sobre epidemiología veterinaria básica  500.000 \$EE.UU.	El FAS del USDA impartió talleres sobre epidemiología veterinaria, de niveles básico y avanzado, con especial atención a la prevención, la detección y el control de la brucelosis, a los que asistieron aproximadamente 200 veterinarios y otros funcionarios responsables del control de enfermedades de Turquía. Esta actividad de fortalecimiento de la capacidad complementa una beca paralela del Departamento de Estado concedida a Turquía para impulsar la producción nacional de vacunas y mejorar el control de la brucelosis y de otras enfermedades peligrosas para el ganado.	Turquía	Trachelle Carr 202-690-0787 <a href="mailto:Tracelle.Carr@fas.usda.gov">Tracelle.Carr@fas.usda.gov</a>

Sector(es)	Fecha, título y presupuesto de la asistencia en \$EE.UU.	Descripción del programa	País receptor, Miembro o en proceso de adhesión	Contacto
Inocuidad de los alimentos	Del 13 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Seminario sobre el Codex en la región de Asia  80.000 \$EE.UU.	El USDA impartió formación a participantes de los sectores público y privado de tres países asiáticos para ayudarles a participar de una forma más eficaz en las actividades del Codex Alimentarius. La formación también se centró en la organización nacional de los organismos relacionados con el Codex.	Camboya, República Democrática Popular Lao, Viet Nam	Shane Danielson 202-720-1230 <a href="mailto:Shane.Danielson@fas.usda.gov">Shane.Danielson@fas.usda.gov</a>
Inocuidad de los alimentos	Del 13 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Programa de formación del JIFSAN y la FDA sobre alimentos elaborados sometidos a esterilización industrial  28.500 \$EE.UU.	El profesorado de la Universidad de Maryland y expertos de la industria, del JIFSAN y de la FDA proporcionaron asistencia técnica a más de 70 participantes chinos, tanto productores como responsables de la reglamentación de los alimentos de acidez baja y acidificados. En este curso se proporcionó a los participantes conocimientos esenciales sobre conceptos fundamentales de microbiología, higiene y análisis de la descomposición, así como sobre el desarrollo y la aplicación de tratamientos térmicos. Además, se explicó la reglamentación de la FDA y se realizó una visita a centro de producción industrial para proporcionar formación práctica sobre el análisis de instalaciones, equipos y recipientes, que ayudará a los participantes responsables de la reglamentación a desarrollar un programa de inspección de la inocuidad de los alimentos elaborados en China.	China	Elizabeth M. Calvey 240-402-1981 <a href="mailto:Elizabeth.Calvey@fda.hhs.gov">Elizabeth.Calvey@fda.hhs.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de septiembre de 2010 al 1º de octubre de 2010  Programa de formación organizado para familiarizar a funcionarios públicos con los procedimientos y la reglamentación en materia de inspección de productos cárnicos y avícolas de los Estados Unidos  71.855 \$EE.UU.	El FSIS del USDA patrocinó un seminario de inspección de carne y aves de corral para familiarizar a los funcionarios públicos de los países beneficiarios con los procedimientos de inspección de los Estados Unidos y la reglamentación que aplica y obliga a cumplir el USDA.	Armenia, Barbados, Canadá, Chile, China, Dinamarca, Hong Kong (China), Malasia, México, Mongolia, Omán, Singapur y San Vicente y las Granadinas	Andreas Keller 202-690-5646 <a href="mailto:andreas.keller@fsis.usda.gov">andreas.keller@fsis.usda.gov</a>
Sanidad animal	Del 13 de septiembre de 2010 al 17 de septiembre de 2010  Formación sobre laboratorios de microbiología  5.035 \$EE.UU.	El FSIS del USDA organizó un seminario de formación sobre laboratorios de microbiología en el que participaron 11 científicos de Israel, la República Dominicana, México, Mongolia, Namibia, Hong Kong, China y los Países Bajos. La formación se impartió en el laboratorio del FSIS del este de los Estados Unidos.	Hong Kong (China), Israel, México, Mongolia, Namibia, Países Bajos, República Dominicana	Andreas Keller 202-690-5646 <a href="mailto:andreas.keller@fsis.usda.gov">andreas.keller@fsis.usda.gov</a>

**CUADRO DE SIGLAS**

AGOA	Ley sobre Crecimiento y Oportunidades para África
AMS	Servicio de Comercialización Agrícola (Agricultural Marketing Service) del USDA de los Estados Unidos
APEC	Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico
APHIS	Servicio de Inspección Zoonosanitaria y Fitosanitaria (Animal and Plant Health Inspection Service) del USDA de los Estados Unidos
APPC	Análisis de peligros y de puntos críticos de control
ARS	Servicio de Investigaciones Agrícolas (Agricultural Research Service) del USDA de los Estados Unidos
BPA	Buenas prácticas agrícolas
BPF	Buenas prácticas de fabricación
BTA	Acuerdo comercial bilateral
CADI	Iniciativa para el desarrollo agrícola del Cáucaso (Caucasus Agricultural Development Initiative)
CAFTA-DR	Acuerdo de Libre Comercio entre los Estados Unidos, Centroamérica y la República Dominicana
CARD	Centro para la Agroindustria y el Desarrollo Rural
CFSAN	Centro de Inocuidad de los Alimentos y Nutrición Aplicada (Center for Food Safety and Applied Nutrition) de la FDA de los Estados Unidos
COMESA	Mercado Común para el África Oriental y Meridional
CRSP	Collaborative Research Support Project
CSREES	Cooperative State Research, Education, and Extension Service
DHHS	Departamento de Salud y Servicios Sociales
EPA	Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency) de los Estados Unidos
ERP	Evaluación del riesgo de plagas
FAS	Servicio Agrícola Exterior (Foreign Agricultural Service) del USDA de los Estados Unidos
FSIS	Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (Food Safety and Inspection Service) del USDA de los Estados Unidos
GIPSA	Grain Inspection, Packers, and Stockyards Administration
GIS	Sistema de información geográfica (Geographic Information System)
GPS	Sistema de posicionamiento global (Global Positioning System)
HLB	Huanglongbing (enfermedad de los cítricos)
IA	Influenza aviar
IAAP	Influenza aviar altamente patógena
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
JIFSAN	Instituto Conjunto de Inocuidad de Alimentos y Nutrición Aplicada
JSV	Jefes de los Servicios Veterinarios
MG	Modificado genéticamente
MIP	Manejo integrado de plagas
MSF	Medidas sanitarias y fitosanitarias
OMC	Organización Mundial del Comercio
ONG	Organización no gubernamental
OTAN	Organización del Tratado del Atlántico del Norte
PCR	Reacción en cadena de la polimerasa
RFR	Registro de alimentos de declaración obligatoria (Reportable Food Registry) de la FDA de los Estados Unidos
TLCAN	Tratado de Libre Comercio de América del Norte
TRQ	Contingente arancelario (Tariff Rate Quota)

USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
USDA-APHIS	Servicio de Inspección Zoonosanitaria y Fitosanitaria (Animal and Plant Health Inspection Service) del USDA de los EE. UU.
USDA-ARS	Servicio de Investigaciones Agrícolas (Agricultural Research Service) del USDA de los EE. UU.
USDA-FAS	Servicio Agrícola Exterior (Foreign Agricultural Service) del USDA de los EE.UU.
USDA-FSIS	Servicio de Inocuidad e Inspección de los Alimentos (Food Safety and Inspection Service) del USDA de los EE. UU.
USFDA	Administración de Medicamentos y Alimentos (Food and Drug Administration) de los Estados Unidos
USFDA-CFSAN	Centro de Inocuidad de los Alimentos y Nutrición Aplicada (Center for Food Safety and Applied Nutrition) de la FDA de los Estados Unidos
VFU	Unidad de campo veterinaria (Veterinary Field Unit)

---